

MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

MATCH GRATUIT-Support MURAL

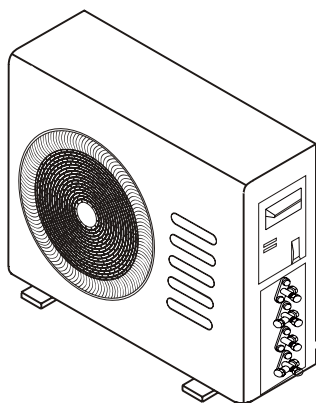
FR

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre climatiseur
Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour référence future.

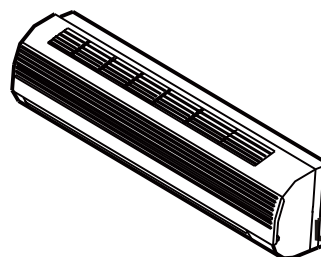
Unité extérieure

Faire correspondre l'unité intérieure

1 à 2

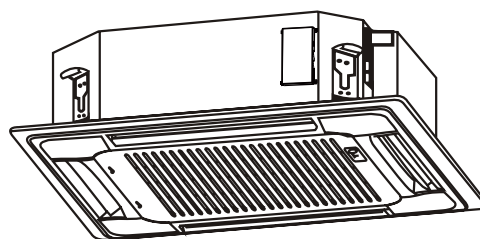
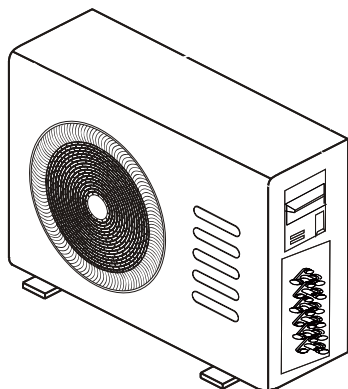


Montage mural
9K/12K/18K



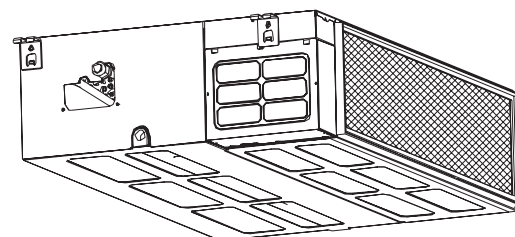
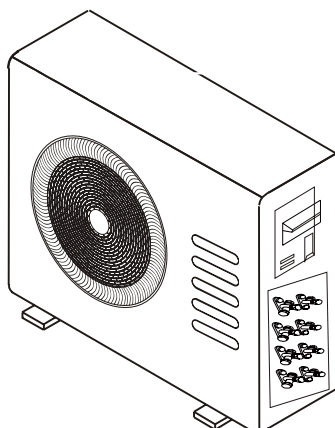
Cassettes
9K/12K/18K

1 à 3



Conduit
9K/12K/18K

1 à 4



Plafond et
sol 18K

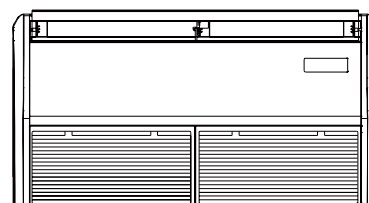


Tableau de correspondance

Unités
externes

Unités
internes

1 à 2

1 à 3

1 à 4

Combinaison intérieure
standard sous Erp{Btu/h)

09+09

09+09+09

09+09+09+09

Une unité(Btu/h)

09,12,18

09;12;18

09;12;18

Deux unités(Btu/h)

09+09,09+12,
09+18,12+12

09+09,09+12,12+12,
09+18,12+18,18+18

09+09,09+12,12+12,
09+18,12+18,18+18

Trois unités(Btu/h)

Aucun

09+09+09,09+09+12,
09+09+18,09+12+18,
12+12+12

09+09+09,09+09+12,
09+09+18,09+12+18,
12+12+12, 12+12+18

Quatre unités(Btu/h)

Aucun

Aucun

9+9+9+9,9+9+9+12,
9+9+9+18,9+9+12+12,
9+12+12+12

CONTENU

INTRODUCTION AUX RÉFRIGÉRANTS R32/R290	1
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	2
NOMS DES PIÈCES	5
AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	6
FONCTION D'URGENCE ET FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE	7
TÉLÉCOMMANDE	8
MODE D'EMPLOI.....	12
Protection	18
INSTALLATION MANUEL	19
ENTRETIEN.....	32
DÉPANNAGE	33

INTRODUCTION AUX RÉFRIGÉRANTS R32&R290

■ Introduction aux réfrigérants R32 et R290

Les fluides frigorigènes utilisés pour les climatiseurs sont des hydrocarbures écologiques R32 et R290. Les deux types de réfrigérants sont combustibles et inodores. De plus, ils peuvent brûler et exploser sous certaines conditions. Cependant, il n'y aura aucun risque de brûlure et d'explosion si vous respectez le tableau suivant pour installer votre climatiseur dans une pièce avec une surface appropriée et l'utiliser correctement.

Comparés aux réfrigérants ordinaires, les réfrigérants R32 et R290 sont respectueux de l'environnement et ne détruisent pas la sphère d'ozone et leurs valeurs d'effet de serre sont également très faibles.



Avertissements

- Veuillez lire le manuel avant l'installation, l'utilisation et l'entretien.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne percez pas et ne brûlez pas l'appareil.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources de fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, un appareil à gaz d'allumage en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement.)
- Veuillez contacter le centre de service après-vente le plus proche si une maintenance est nécessaire. Au moment de l'entretien, le personnel d'entretien doit se conformer strictement au manuel d'utilisation fourni par le fabricant correspondant et il est interdit à tout non-professionnel d'entretenir le climatiseur.
- Il est nécessaire de respecter les dispositions des lois et réglementations nationales relatives au gaz.
- Il est nécessaire d'évacuer le réfrigérant du système lors de l'entretien ou de la mise au rebut d'un climatiseur.



Avertissement : combustible
& Dangereux



Lire le manuel d'utilisation



Lire le montage
manuel



Lire la prestation
manuel

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATEUR

- ⚠ Lisez ce guide avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
- ⚠ Lors de l'installation des unités intérieure et extérieure, l'accès à la zone de travail doit être interdit aux enfants. Des accidents imprévisibles pourraient se produire.
- ⚠ Assurez-vous que la base de l'unité extérieure est solidement fixée.
- ⚠ Vérifiez que l'air ne peut pas entrer dans le système de réfrigérant et vérifiez s'il y a des fuites de réfrigérant lors du déplacement du climatiseur.
- ⚠ Effectuez un cycle de test après l'installation du climatiseur et enregistrez les données de fonctionnement.
- ⚠ Les valeurs nominales du fusible installé dans l'unité de contrôle intégrée sont T 5A / 250V .
- ⚠ L'utilisateur doit protéger l'unité intérieure avec un fusible de capacité adaptée au courant d'entrée maximum ou avec un autre dispositif de protection contre les surcharges.
- ⚠ Assurez-vous que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique . Gardez l'interrupteur ou la fiche d'alimentation propre. Insérez la fiche d'alimentation correctement et fermement dans la prise, évitant ainsi le risque d'électrocution ou d'incendie dû à un contact insuffisant.
- ⚠ Vérifiez que la prise est adaptée à la fiche, sinon faites changer la prise.
- ⚠ L'appareil doit être équipé de moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts sur tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, et ces moyens doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- ⚠ Le climatiseur doit être installé par des professionnels ou des personnes qualifiées.

- ⚠ N'installez pas l'appareil à moins de 50 cm de substances inflammables (alcool, etc.) ou de récipients sous pression (par exemple bombes aérosols).
- ⚠ Si l'appareil est utilisé dans des zones sans possibilité de ventilation, des précautions doivent être prises pour éviter que des fuites de gaz réfrigérant ne restent dans l'environnement et ne créent un risque d'incendie.
- ⚠ Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans des poubelles séparées. Apportez le climatiseur à la fin de sa durée de vie utile à un centre de collecte de déchets spécial pour élimination.
- ⚠ N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de ce livret . Ces instructions ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Comme pour tout appareil électroménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien.
- ⚠ L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en vigueur.
- ⚠ Avant d'accéder aux bornes , tous les circuits de puissance doivent être déconnectés de l'alimentation.
- ⚠ L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- ⚠ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATEUR

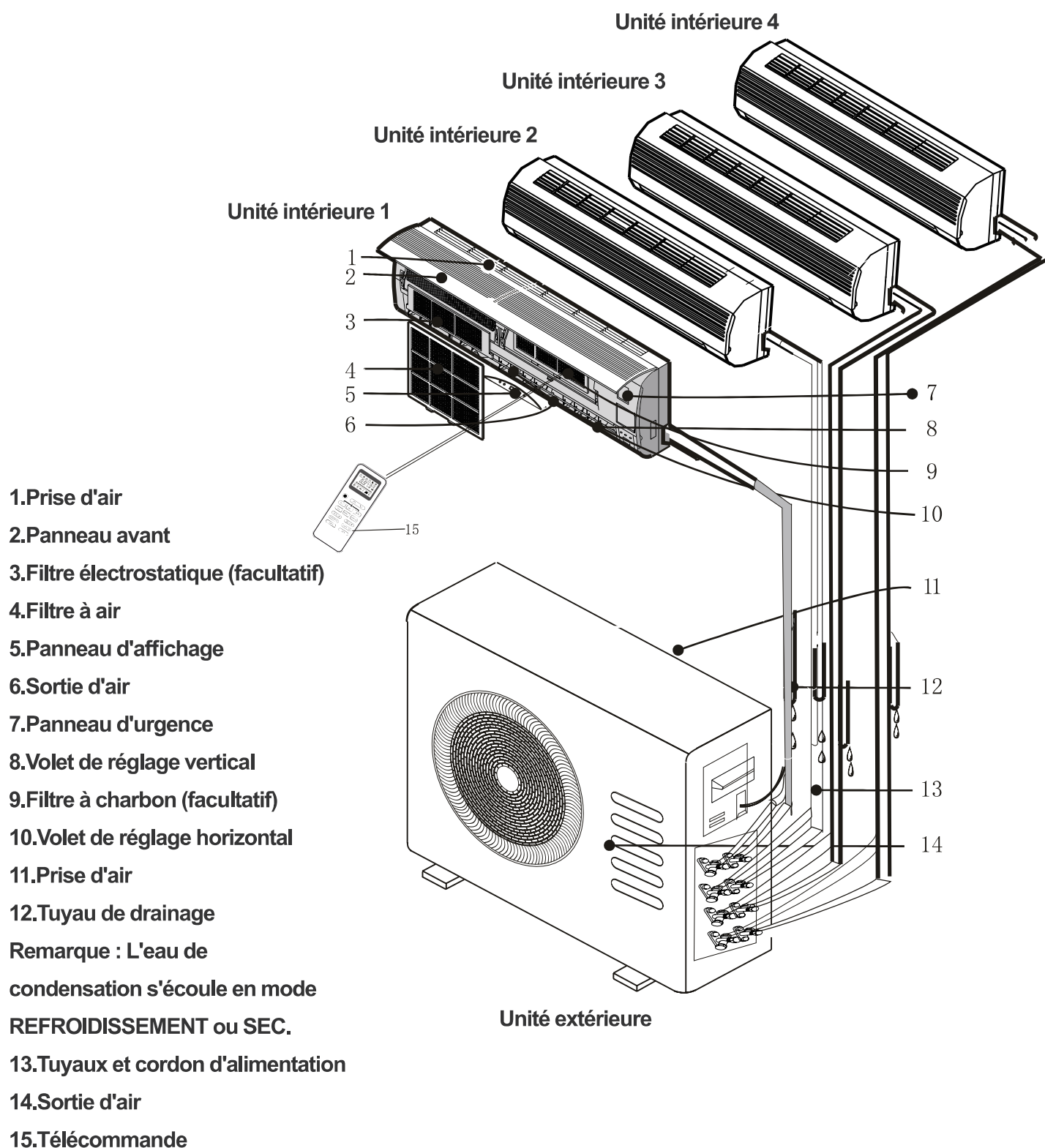
- ⚠ N'essayez pas d'installer le conditionneur seul ; toujours contacter le personnel technique spécialisé.
- ⚠ Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par du personnel technique spécialisé. Dans tous les cas, débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- ⚠ Assurez-vous que la tension secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Gardez l'interrupteur ou la fiche d'alimentation propre. Insérez la fiche d'alimentation correctement et fermement dans la prise , évitant ainsi tout risque d'électrocution ou d'incendie dû à un contact insuffisant.
- ⚠ Ne débranchez pas la prise pour éteindre l'appareil lorsqu'il est en marche, car cela pourrait créer une étincelle et provoquer un incendie, etc.
- ⚠ Cet appareil a été conçu pour la climatisation d'environnements domestiques et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le séchage de vêtements, le refroidissement d'aliments, etc.
- ⚠ Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans les poubelles séparées. Apportez le climatiseur à la fin de sa durée de vie utile à un centre de collecte des déchets spéciaux pour l'élimination.
- ⚠ Utilisez toujours l'appareil avec le filtre à air monté. L'utilisation du conditionneur sans filtre à air pourrait provoquer une accumulation excessive de poussière ou de déchets sur les parties internes de l'appareil avec d'éventuelles pannes ultérieures.
- ⚠ L'utilisateur est responsable de faire installer l'appareil par un technicien qualifié qui doit vérifier qu'il est mis à la terre conformément à la législation en vigueur et insérer un disjoncteur magnétothermique.
- ⚠ Les batteries de la télécommande doivent être recyclées ou éliminées correctement. Élimination des batteries usagées --- Veuillez jeter les batteries avec les déchets municipaux triés au point de collecte accessible.

- ⚠ Ne restez jamais directement exposé au flux d'air froid pendant une longue période. L'exposition directe et prolongée à l'air froid peut être dangereuse pour la santé. Des précautions particulières doivent être prises dans les pièces où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou malades.
 - ⚠ Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur de brûlé, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez le Service Après-Vente.
 - ⚠ L'utilisation prolongée de l'appareil dans de telles conditions pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
 - ⚠ Ne confiez les réparations qu'à un service après-vente agréé du fabricant . Une réparation incorrecte pourrait exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution, etc.
 - ⚠ Décrochez l'interrupteur automatique si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. La direction du flux d'air doit être correctement réglée.
 - ⚠ Les volets doivent être dirigés vers le bas en mode chauffage et vers le haut en mode refroidissement.
 - ⚠ N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de ce livret. Ces instructions ne visent pas à couvrir toutes les conditions et situations possibles.
- Comme pour tout appareil électroménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien.
- ⚠ Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il restera inopérant pendant une longue période et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
 - ⚠ La sélection de la température la plus appropriée peut éviter d'endommager l'appareil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET INTERDICTIONS

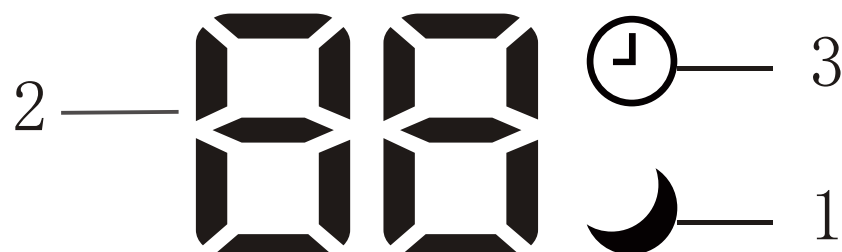
- ❌ Ne pliez pas, ne tirez pas et ne comprimez pas le cordon d'alimentation car cela pourrait l'endommager. Les chocs électriques ou les incendies sont probablement dus à un cordon d'alimentation endommagé. Seul le personnel technique spécialisé doit remplacer un cordon d'alimentation endommagé.
- ❌ N'utilisez pas d'extensions ou de modules groupés.
- ❌ Ne touchez pas l'appareil si vous êtes pieds nus ou si des parties du corps sont mouillées ou humides.
- ❌ N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure. L'obstruction de ces ouvertures entraîne une réduction de l'efficacité de fonctionnement du conditionneur avec d'éventuelles pannes ou dommages conséquents.
- ❌ Ne modifie en rien les caractéristiques de l'appareil.
- ❌ N'installez pas l'appareil dans des environnements où l'air pourrait contenir du gaz, de l'huile ou du soufre ou à proximité de sources de chaleur.
- ❌ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- ❌ Ne laissez pas les fenêtres ou les portes ouvertes trop longtemps lorsque le climatiseur fonctionne.
- ❌ Ne dirigez pas le flux d'air vers des plantes ou des animaux.
- ❌ Une longue exposition directe au flux d'air froid du climatiseur pourrait avoir des effets négatifs sur les plantes et les animaux.
- ❌ Ne mettez pas le conditionneur en contact avec de l'eau.
- ❌ L'isolation électrique pourrait être endommagée et provoquer ainsi une électrocution.
- ❌ Ne grimpez pas et ne placez aucun objet sur l'unité extérieure.
- ❌ N'insérez jamais un bâton ou un objet similaire dans l'appareil. Cela pourrait causer des blessures.
- ❌ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

NOMS DES PIÈCES



Remarque : les figures ci-dessus ne sont destinées qu'à être un simple schéma de l'appareil et peuvent ne pas correspondre à l'apparence des unités qui ont été achetées.

AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE



Non.	Dirigé		Une fonction
1	DORMIR		Mode veille
2	Affichage de la température (si présent)/Code d'erreur		(1) S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie lorsque le climatiseur est opérationnel (2) Affiche le code de dysfonctionnement lorsqu'un défaut se produit.
	MINUTEUR		S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie.

 La forme et la position des interrupteurs et voyants peuvent être différentes selon les modèles, mais leur fonction est la même.

EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION

AUTO-RESTART FUNCTION

The appliance is preset auto-restart function by manufacturer in case of a sudden power failure. The module memorizes the setting conditions before the power failure. When the power restores, the unit restarts automatically with all the previous settings preserved by the memory function.

To deactivate the AUTO-RESTART function, proceed as follows:

1. Switch the air conditioner off and plug it off.
2. Press the emergency button meanwhile plug it in.
3. Keep pressing the emergency button for more than 10 seconds until you hear four short beeps from the unit.

The AUTO-RESTART function is deactivated.

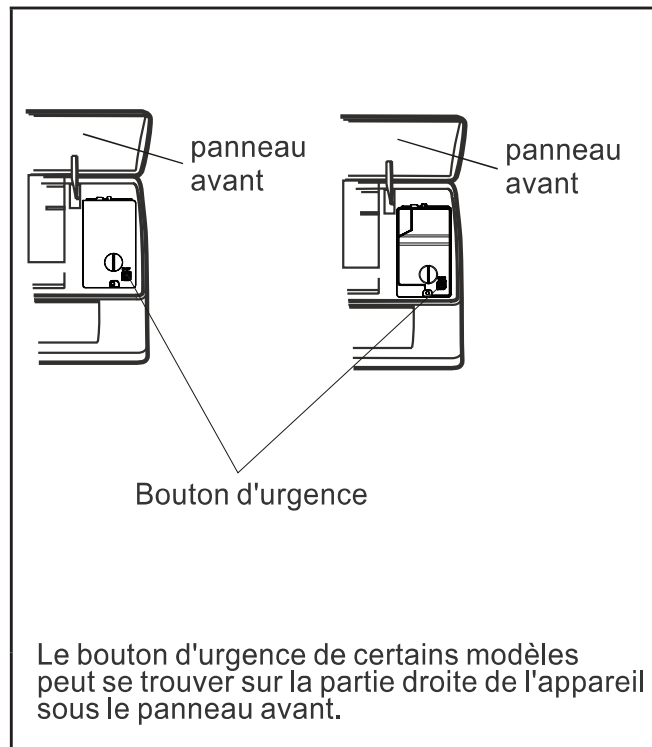
- To activate the AUTO-RESTART function, follow the same procedure until you hear three short beeps from the unit.

EMERGENCY FUNCTION

If the remote controller fails to work or maintenance necessary, proceed as follows: Open and lift the front panel up to an angle to reach the emergency button.

1. One press of the emergency button (one beep) will lead to the forced COOLING operation.
2. Two press of the emergency button within 3 sec (two beeps) will lead to the forced HEATING operation.
3. To switch off the unit, you just need to press the button again (a single long beep).
4. After 30 minutes in forced operation, the air conditioner will automatically start working in 23°C cooling mode, auto fan speed.

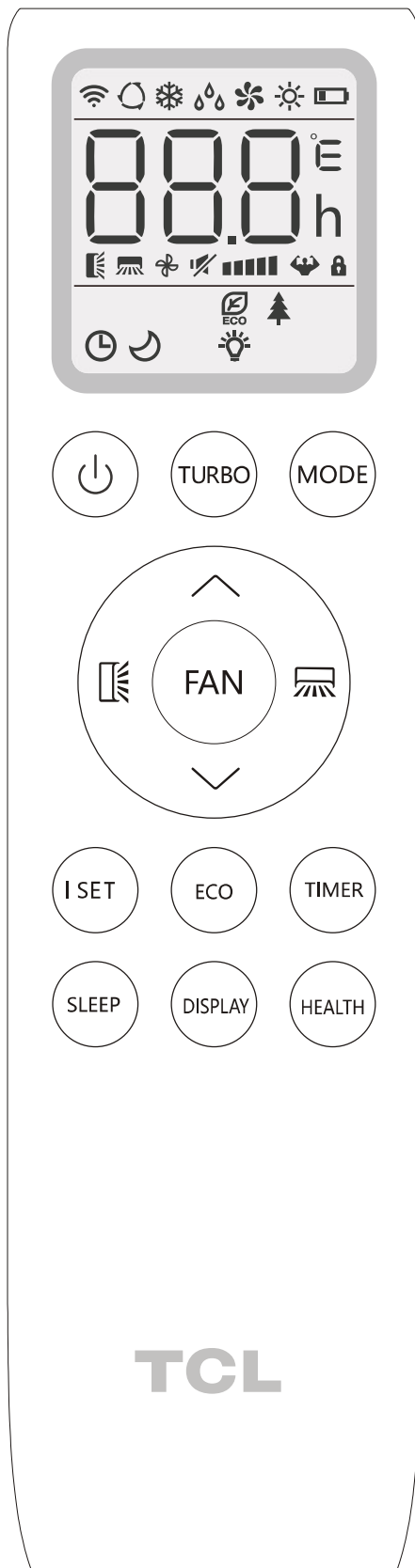
* The FEEL function is described in page 16



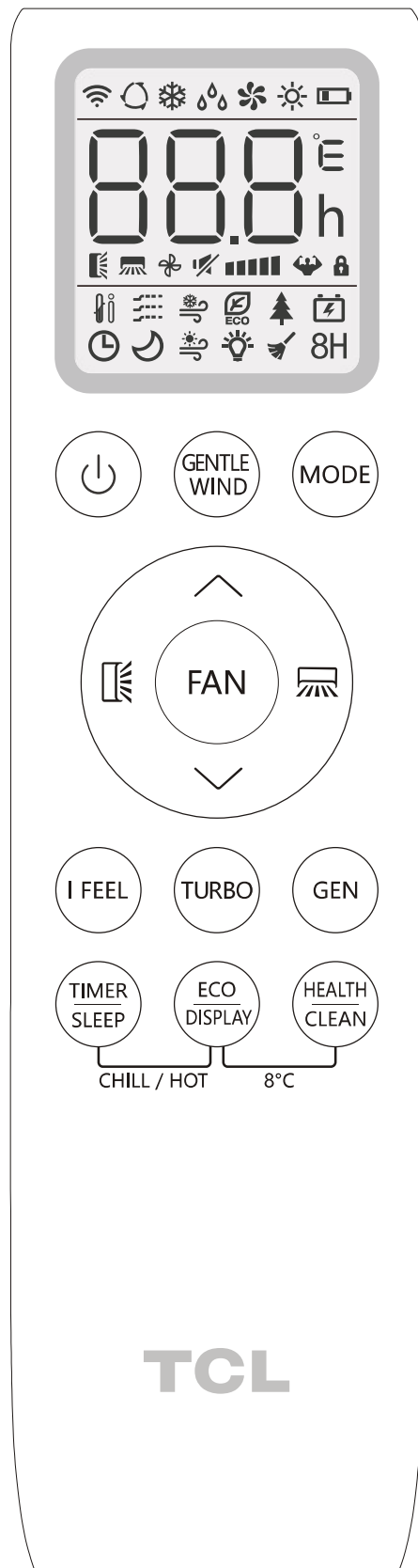
The shape and position of the emergency button may be different according to the model, but their function is the same.

Remark: the external static pressure of heat pumps is 0 Pa for all models

TÉLÉCOMMANDE



Pour les modèles ON/OFF



Pour les modèles d'onduleur

TÉLÉCOMMANDE

Pour les modèles ON/OFF

Non.	Boutons	Une fonction
1		Pour allumer/éteindre le climatiseur
2	VENT DOUX	Pour activer la fonction Vent doux.
3	De cette façon	Pour sélectionner le mode de fonctionnement : AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
4	 (TEMP HAUT)	Pour augmenter la température de réglage, rallongez le temps dans le réglage TIMER.
5	 (DN TEMPORAIRE)	Pour diminuer la température de réglage, réduisez le temps dans le réglage TIMER.
6		Pour régler la direction du flux d'air verticalement (facultatif).
7		Pour régler la direction du flux d'air horizontalement.
8	VENTILATEUR	Pour régler la vitesse du ventilateur : auto, muet, bas, moyen-bas, moyen, moyen-élevé, élevé. Turbo
9	JE RESSENS	Pour activer la fonction I FEEL
10	JE RÉGLE	Pour activer la fonction de I SET
11	Turbo.	Pour activer/désactiver le mode TURBO
12	GEN	Pour activer/désactiver le mode GENERATOR
13	MINUTERIE/VEILLE	Pour activer/désactiver la fonction TIMER et le mode SLEEP
14	ÉCO/AFFICHAGE	Pour activer/désactiver le mode ECO et l'éclairage de l'écran LED
15	SANTÉ/PROPRETÉ	Pour activer/désactiver la fonction HEALTH et la fonction Auto Clean.
16	MINUTERIE/VEILLE + (ECO/AFFICHAGE)	Pour activer/désactiver les fonctions CHILL WIND et HOT WIND.
17	ECO/AFFICHAGE + (SANTÉ/PROPRE)	Pour activer/désactiver les fonctions CHILL WIND et HOT WIND.
18	 (  +)	Pour activer la fonction de verrouillage enfant, appuyez sur ^ e v boutons ensemble pendant plus de 3 secondes.

 L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.

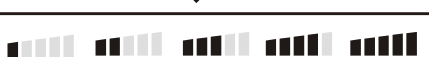
 La forme et la position des boutons et des indicateurs peuvent varier selon le modèle, mais leur fonction est la même.

 L'appareil confirme la bonne réception de chaque bouton par un bip.

 Il se peut que certaines fonctions ne conviennent pas à votre climatiseur, vous entendrez un bip lorsque vous appuyez sur ces boutons, mais le climatiseur ne répond pas, nous exprimons nos excuses.

TÉLÉCOMMANDE

AFFICHAGE de la télécommande, signification des symboles sur l'écran à cristaux liquides

Non.	Symboles	Sens
1		Indicateur MODE AUTO
2		Indicateur de MODE DE REFROIDISSEMENT
3		Indicateur de MODE SEC
4		Indicateur de MODE VENTILATEUR
5		Indicateur MODE CHAUFFAGE
6		Indicateur de batterie
7		Indicateur TEMPÉRATURE/ HORLOGE
8		Indicateur FLAP SWING (débit d'air)
9		Voyant MUTE
10		Indicateur de VITESSE DU VENTILATEUR
11	 (Ou Alors)	Voyant VENTILATEUR AUTOMATIQUE
12		Indicateur TURBO
13		Indicateur CHILI ROCK
14		Indicateur JE RESSENS
15		Indicateur VENT DOUX
16		Voyant VENT FRAIS
17		Indicateur ÉCO
18		Voyant HEALTHY
19		Indicateur de MODE GÉNÉRATEUR
20		Voyant MINUTERIE
21		Indicateur MODE VEILLE
22		Indicateur de VENT CHAUD
23		Voyant DISPLAY LIGHT
24		Indicateur de fonction CLEAN
25		Indicateur de fonction de chauffage 8°C

FR

Contrôle à distance

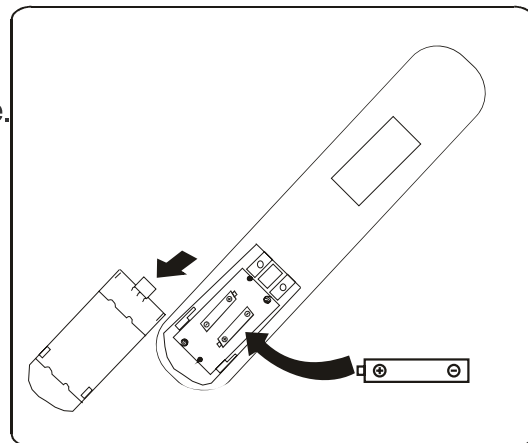
Remplacement des piles

Retirez la plaque du couvercle de la pile à l'arrière de la télécommande en la faisant glisser dans le sens de la flèche.

Installez les piles dans le sens (+ et -) indiqué sur la télécommande.

Réinstallez le couvercle de la batterie en le faisant glisser en place.

⚠ Utilisez 2 piles LRO 3 AAA (1,5 V). N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les anciennes piles par des neuves du même type lorsque l'affichage n'est plus lisible. Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. La collecte de ces déchets séparément pour un traitement spécial est nécessaire.

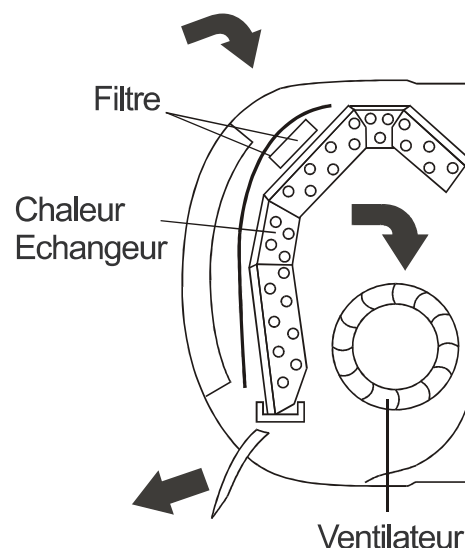


Recommandations pour l'emplacement et l'utilisation du support de télécommande (si présent). La télécommande doit être conservée dans un support mural.

MODE D'EMPLOI

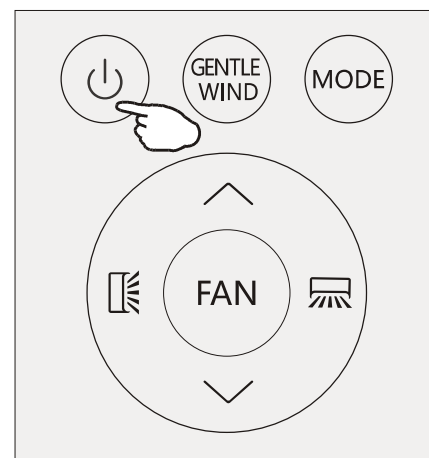
L'air aspiré par le ventilateur entre par le gril et passe à travers le filtre, puis il est refroidi/déshumidifié ou chauffé à travers l'échangeur de chaleur.

La direction de la sortie d'air est motorisée de haut en bas par des volets, et déplacée manuellement à droite et à gauche par les déflecteurs verticaux, pour certains modèles, les déflecteurs verticaux peuvent également être contrôlés par un moteur.



Allumer/éteindre le climatiseur

Appuie sur le bouton  allumer ou éteindre le climatiseur.



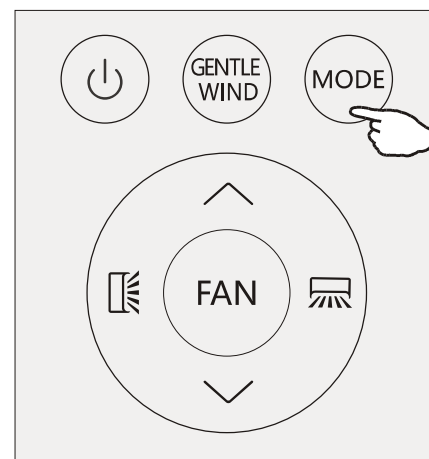
MODALITÀ RAFFREDDAMENTO



La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce tout en réduisant l'humidité de l'air.

Pour activer la fonction de refroidissement (COOL), appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le symbole apparaisse sur l'affichage. 

Avec le bouton  ou  alors régler une température inférieure à celle de la pièce.



MODE D'EMPLOI

MODE CHAUFFAGE



La fonction de chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce.

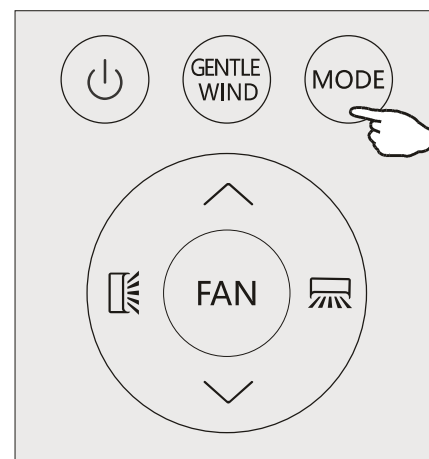
Pour activer la fonction de chauffage (HEAT), appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le symbole apparaisse sur l'écran. ☀

Avec le bouton ▼ ou ▲ alors régler une température supérieure à celle de la pièce.



En mode CHAUFFAGE, l'appareil peut activer automatiquement un cycle de dégivrage, indispensable pour nettoyer le givre du condenseur afin de retrouver sa fonction d'échange thermique. Cette procédure dure généralement de 2 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête.

Après le dégivrage, il repasse automatiquement en mode CHAUFFAGE.

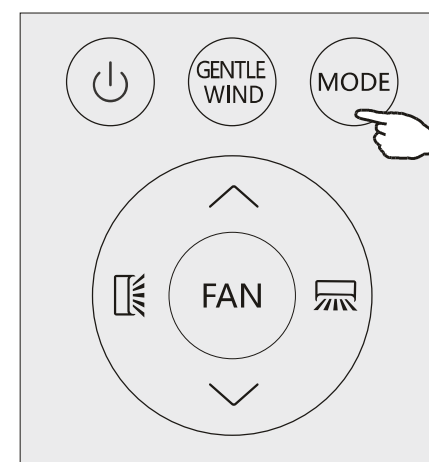


MODE SEC



Cette fonction réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable.

Pour régler le mode DRY, appuyez sur MODE jusqu'à ce que ☂ apparaisse à l'écran. Une fonction automatique de pré-réglage est activée.



MODE VENTILATEUR (pas le bouton FAN)



Mode ventilateur, ventilation d'air uniquement.

Pour régler le mode FAN, appuyez sur MODE jusqu'à ce que ✪ s'affiche à l'écran.

MODE AUTOMATIQUE



Mode automatique.

Pour régler le mode AUTO, appuyez sur MODE jusqu'à ce que ↻ s'affiche à l'écran.

En mode AUTO, le mode de fonctionnement sera réglé automatiquement en fonction de la température ambiante.

MODE D'EMPLOI

Modifier la vitesse du ventilateur

Appuyez sur le bouton FAN pour régler la vitesse du ventilateur en marche, il peut être réglé sur la vitesse AUTO/ MUTE/ LOW/ MID-LOW/ MID/ MID-HI/ HIGH/TURBO.

Clignotant

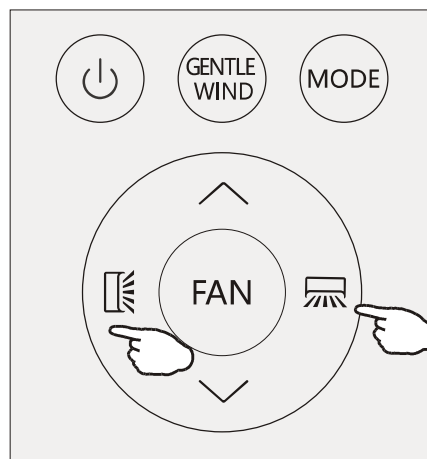


CONTRÔLE DU DÉBIT D'AIR

1. Débit d'air normal à 4 voies (vertical et horizontal):

(1) Presse  pour activer les volets horizontaux pour osciller de haut en bas. Appuyez à nouveau pour arrêter le mouvement de balancement à l'angle actuel.

(2) Presse  pour activer les déflecteurs verticaux pour osciller de gauche à droite. Appuyez à nouveau pour arrêter le mouvement de balancement à l'angle actuel.



2. Débit d'air précis vectoriel

(1) Appuyez sur  et maintenez pendant 1s, il ira dans le flux d'air vectoriel horizontal, vous pouvez sélectionner un petit angle de pivotement que vous voulez :



Arrêtez la sélection pendant 5 s, appuyez à nouveau sur,  quittez le flux d'air précis vectoriel horizontal.

(2) Appuyez sur  et maintenez pendant 1s, il ira dans le flux d'air vectoriel vertical :



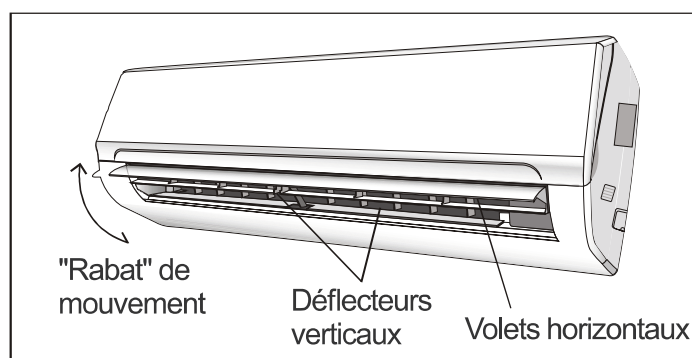
Arrêter la sélection pendant 5 s, appuyer sur  encore une fois, quittez le flux d'air précis vectoriel vertical.

3. Si les déflecteurs verticaux sont positionnés manuellement qui sont placés sous les volets, ils sont autorisés à déplacer le flux d'air directement vers la droite ou vers la gauche.

⚠ Ce réglage doit être effectué lorsque l'appareil est éteint.

⚠ Ne positionnez jamais les volets manuellement, le mécanisme délicat pourrait être gravement endommagé !

⚠ Ne mettez jamais les doigts, des bâtons ou d'autres objets dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air. Un tel contact accidentel avec des pièces sous tension peut provoquer des dommages ou des blessures imprévisibles.



MODE D'EMPLOI

VENT DOUX (Optionnel)

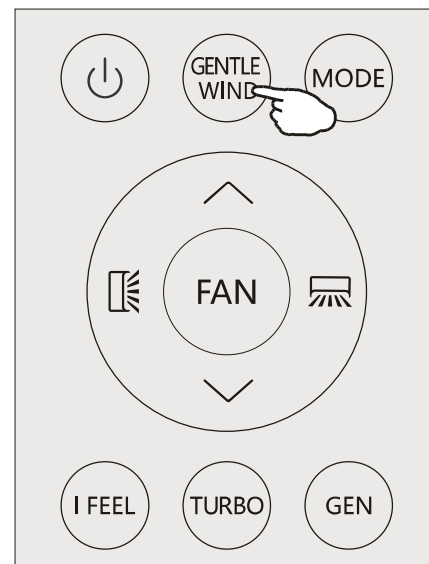


Dans ce mode, l'appareil fermera ses persiennes verticales, l'air circule à travers les trous des persiennes, la pièce est fraîche mais sans vent.

Appuyez brièvement sur le bouton GENTLE WIND, le  s'affiche à l'écran et l'appareil fonctionnera en mode VENT DOUX. Appuyez à nouveau pour l'annuler.

REMARQUE:

La fonction vent doux est disponible uniquement en mode REFROIDISSEMENT.



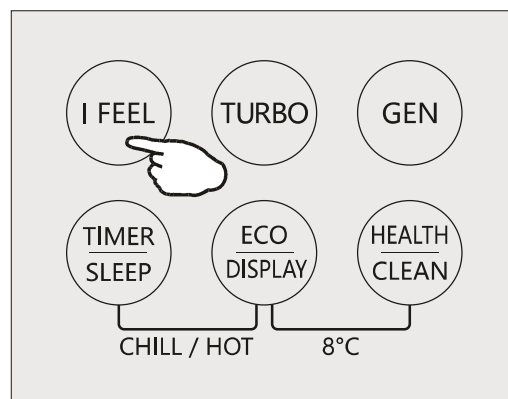
VENT DOUX (Optionnel)

JE RESSENS

Presse JE RESSENS bouton pour activer la fonction, le  apparaîtra sur l'affichage à distance. Recommencez pour désactiver cette fonction.

Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel et de l'envoyer signal au climatiseur pour optimiser la température autour de vous et assurer le confort.

Il se désactivera automatiquement 2 heures plus tard.



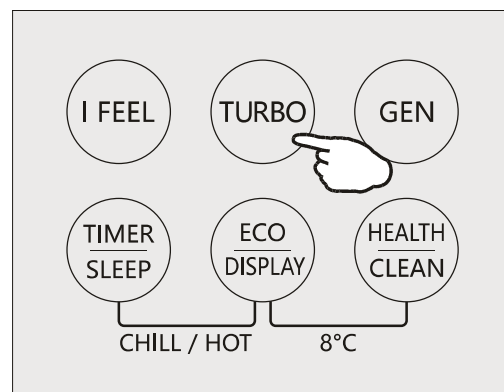
Fonction Turbo



Pour activer la fonction turbo, appuyez sur le bouton TURBO et  apparaîtra à l'écran.

Appuyez à nouveau pour annuler cette fonction.

En mode COOL/HEAT, lorsque vous sélectionnez la fonction TURBO, l'appareil fonctionnera en refroidissement rapide/ chauffage rapide avec la vitesse de ventilation la plus élevée.



MODE D'EMPLOI

MODE GÉNÉRATEUR (Optionnel)

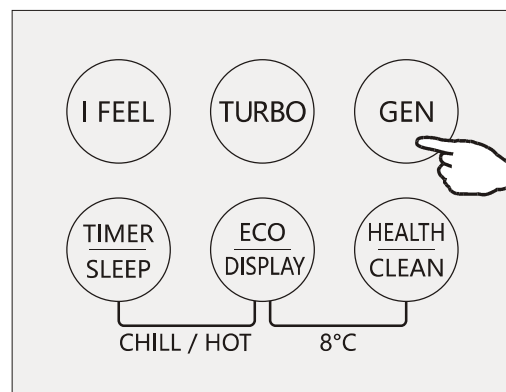


Grâce au mode GEN, vous pouvez choisir le niveau actuel de l'unité. Il y a trois niveaux (L1, L2, L3) dans ce mode, et le courant augmente à son tour.

Pour activer la fonction GEN, appuyez sur le bouton GEN et le niveau de courant de l'unité effectuera un cycle comme ci-dessous "ARRÊT → L3 → L2 → L1"

Courant de fonctionnement (% du courant nominal) : L1 : 30 %, L2 : 50 %, L3 : 70 %

Pour annuler cette fonction, appuyez sur GEN jusqu'à ce que le code OF s'affiche à l'écran.



MODE VEILLE



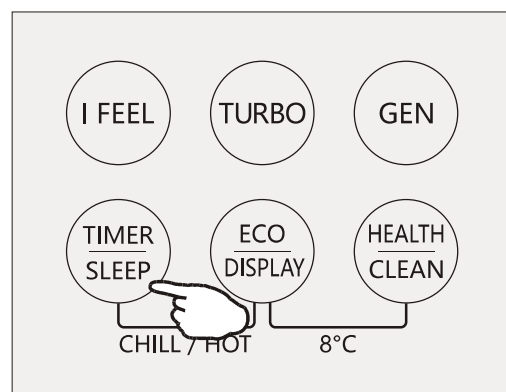
Préréglage du programme de fonctionnement automatique.

Appuyez sur le bouton SLEEP et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour activer le mode veille, et  apparaît sur l'écran.

Appuyez à nouveau et maintenez enfoncé pendant 2 secondes pour annuler ce mode.

En mode veille, le climatiseur ajustera automatiquement la température et la vitesse du ventilateur pour rendre la pièce plus confortable pendant la nuit.

Après 10 heures de fonctionnement en mode veille, le climatiseur reviendra au mode de réglage précédent.



MODE ÉCOLOGIQUE

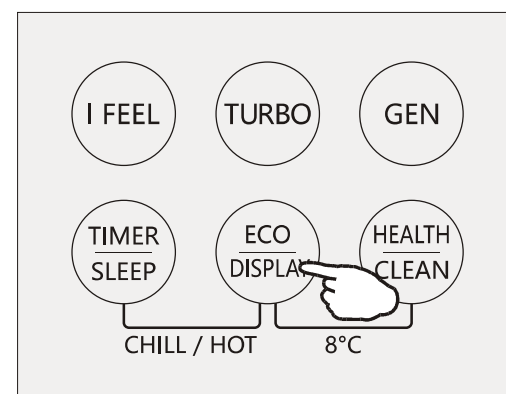


Dans ce mode, l'appareil règle automatiquement le fonctionnement pour économiser de l'énergie.

Appuyez sur le bouton ECO, les'affiche à l'écran et  l'appareil fonctionnera en mode ECO. Appuyez à nouveau pour l'annuler.

REMARQUE:

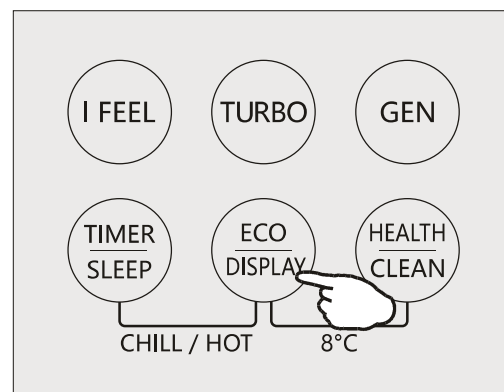
La fonction ECO est disponible dans les modes FROID et CHAUD.



MODE D'EMPLOI

Lumière d'affichage LED ON/OFF

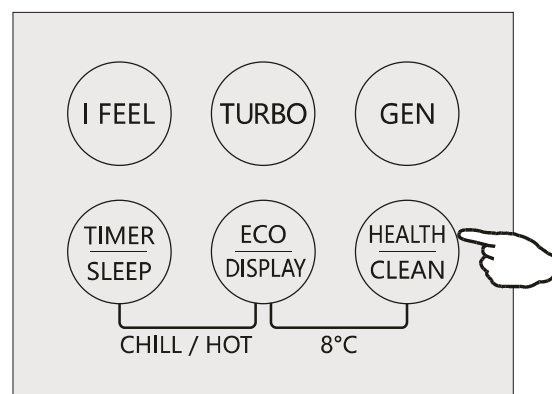
Appuyez sur le bouton DISPLAY et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'éclairage intérieur de l'écran LED.



Fonction SANTÉ (en option)

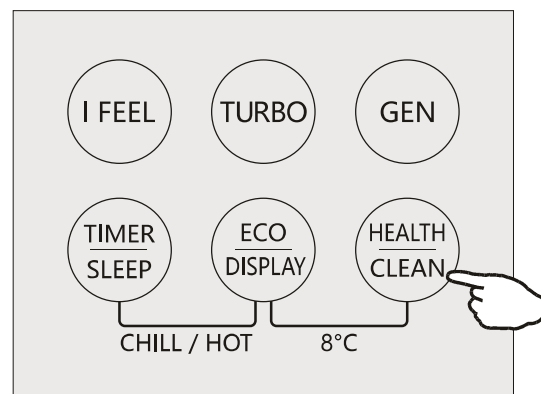
Appuyez sur le bouton HEALTH pour activer / quitter les fonctions de santé telles que le générateur d'ions / le plasma, etc.

Remarque : La fonction Santé n'est pas disponible lorsque le climatiseur est éteint.



Fonction SELF-CLEAN (en option)

1. Cette fonction aide à éliminer la saleté accumulée, les bactéries, etc. de l'évaporateur.
2. Éteignez le climatiseur, appuyez sur le bouton "CLEAN" pour entrer cette fonction et il affichera "CL" sur l'affichage de l'unité intérieure.
3. Cette fonction durera environ 30 minutes et se terminera automatiquement. Vous entendrez 2 bips lorsqu'elle sera terminée ou annulée.
4. Il est normal qu'il y ait du bruit pendant ce processus de fonctionnement, car les matières plastiques se dilatent avec la chaleur et se contractent avec le froid.
5. Nous suggérons d'utiliser cette fonction dans les conditions ambiantes suivantes pour éviter certaines fonctions de protection de sécurité.



Unité intérieure	Température < 30°C
Unité extérieure	5°C < Température < 30°C

6. Nous suggérons d'utiliser cette fonction une fois tous les 3 mois.

MODE D'EMPLOI

MODE MINUTERIE DÉSACTIVER LA MINUTERIE

MINUTEUR

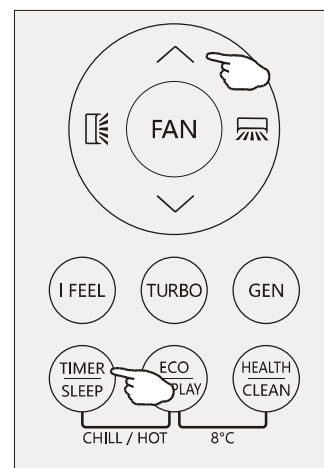


Pour régler l'extinction automatique du climatiseur.

Avec le courant alternatif allumé, appuyez sur le bouton Minuterie, puis utilisez les touches et boutons pour régler la durée avant que le courant alternatif ne

Remarque : Pour annuler la fonction définie, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER.

Remarque : En cas de mise hors tension, il est nécessaire de régler à nouveau TIMER OFF



MODE MINUTERIE RÉGLER LA MINUTERIE SUR

MINUTEUR

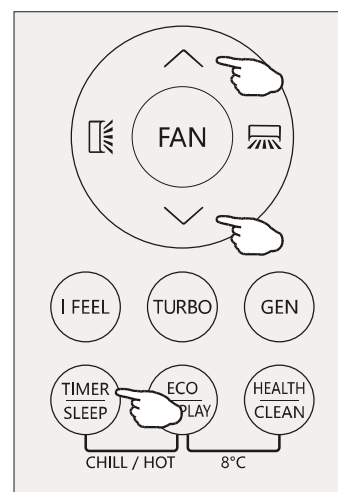


Pour régler l'allumage automatique du climatiseur.

Lorsque le courant alternatif est éteint, appuyez sur le bouton Minuterie et utilisez le et pour régler la durée souhaitée avant la mise en marche du climatiseur. Appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie pour démarrer le compte à rebours.

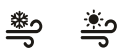
Remarque : Pour annuler la fonction de minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton TIMER.

Remarque : En cas de coupure de courant, il est nécessaire de régler à nouveau TIMER ON

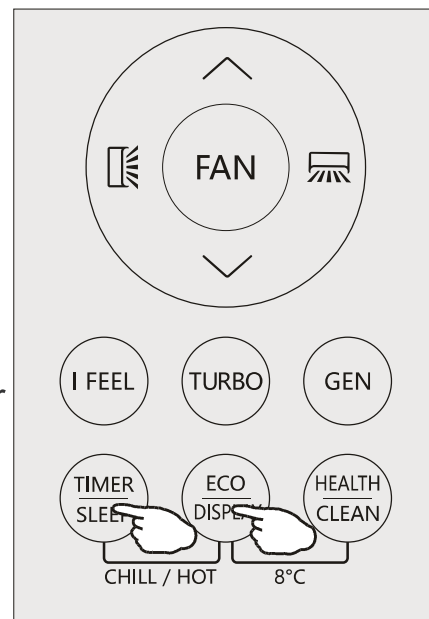


MODE D'EMPLOI

Fonction vent froid/vent chaud (en option)



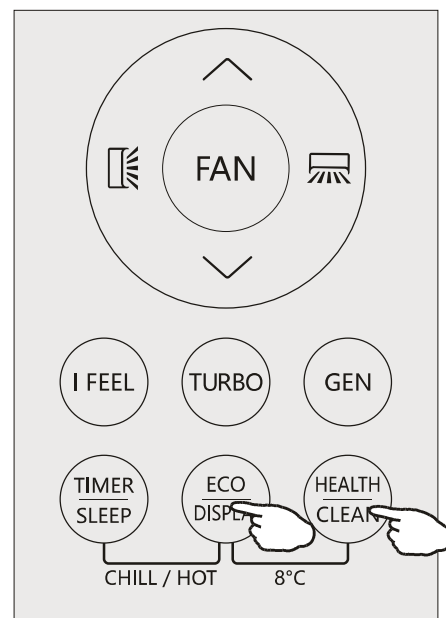
1. En mode refroidissement, appuyez à la fois sur les boutons **TIMER/SLEEP** et **ECO/DISPLAY** et maintenez-les enfoncés pendant 2 s pour activer la fonction vent froid.
2. En mode chauffage, appuyez à la fois sur les boutons **TIMER/SLEEP** et **ECO/DISPLAY** et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour activer la fonction vent chaud.
3. Appuyez à la fois sur les boutons **TIMER/SLEEP** et **ECO/DISPLAY** et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour quitter la fonction vent froid ou vent chaud.



8°C fonction de chauffage (en option)

8H

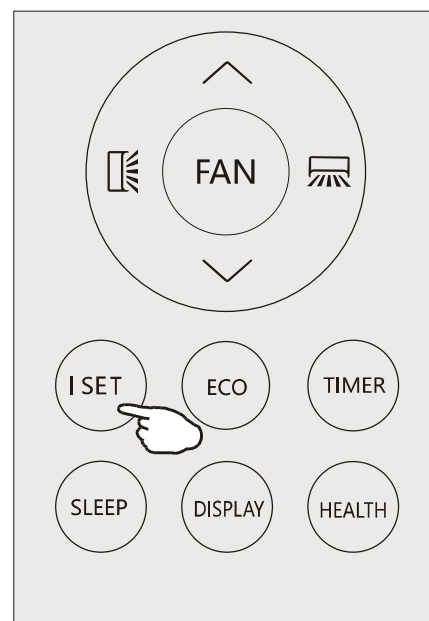
1. Appuyez à la fois sur les boutons **ECO/DISPLAY** et **HEALTH/CLEAN** et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour activer le chauffage 8°C.
2. Si le climatiseur est en veille, cette fonction permet au climatiseur de démarrer automatiquement le chauffage lorsque la température intérieure est égale ou inférieure à 8°C, il reviendra en veille si la température est égale ou supérieure à 18°C.
3. Lorsque la climatisation a été éteinte, appuyez à la fois sur les boutons **ECO/DISPLAY** et **HEALTH/CLEAN** et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour quitter le chauffage 8°C.



J'ai défini la fonction (facultatif)

Dans chaque mode de REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE/ VENTILATION/SÉCHAGE, réglez la température (REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE), la vitesse du ventilateur (REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE/VENTILATION) et faites pivoter selon vos préférences, puis continuez à appuyer sur le bouton "I SET" pendant 3 secondes jusqu'à ce que "AU" apparaisse sur l'affichage et l'arrière-plan de l'affichage passe à l'éclairage, la télécommande fonctionnera et se souviendra ces paramètres. Vous pouvez le réinitialiser en répétant l'opération ci-dessus.

Dans chaque mode de REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE/ VENTILATION/SÉCHAGE, appuyez sur le bouton "I SET" pour activer cette fonction, le courant alternatif fonctionnera comme votre réglage favori et vous verrez AU clignoter sur la télécommande. Appuyez à nouveau dessus ou sur d'autres boutons pour annuler cette fonction.



MODE D'EMPLOI

Température de fonctionnement

Le climatiseur est programmé pour des conditions de vie confortables et adaptées comme ci-dessous. S'il est utilisé en dehors des conditions, certaines fonctions de protection de sécurité peuvent entrer en vigueur.,

Réparer le climatiseur :

De cette façon Température	Refroidissement en fonctionnement	Chauffage en fonctionnement	Fonctionnement du séchage
Température ambiante	17°C~ 32°C	0°C~27°C	17°C~31°C
Température extérieure	15 °C~ 43 °C Pour le climat T1	-7°C~24°C	15 °C~ 43 °C Pour le climat T1
	15 °C~ 52 °C Pour le climat T3		15 °C~ 52 °C Pour le climat T3

Aire acondicionado inverter:

De cette façon Température	Refroidissement en fonctionnement	Chauffage en fonctionnement	Fonctionnement du séchage
Température ambiante	17°C~ 32°C	0°C~30°C	17°C~ 32°C
Température extérieure	15°C~ 53°C	-20°C~30°C	15°C~ 53°C
	-15 °C ~ 53 °C Pour les modèles avec système de refroidissement à basse température		-15 °C ~ 53 °C Pour les modèles avec système de refroidissement à basse température

⚠ L'appareil ne fonctionne pas immédiatement s'il est allumé après avoir été éteint ou après avoir changé de mode pendant le fonctionnement. Il s'agit d'une action d'autoprotection normale. Vous devez attendre environ 3 minutes.

⚠ La capacité et l'efficacité sont conformes au test effectué en fonctionnement à pleine charge (la vitesse la plus élevée du moteur du ventilateur intérieur et l'angle d'ouverture maximal des volets et des déflecteurs sont demandés.)

Considérations importantes

- Le climatiseur que vous achetez doit être installé par du personnel professionnel et le "Manuel d'installation" est utilisé uniquement pour le personnel d'installation professionnel ! Les spécifications d'installation doivent être soumises à nos réglementations de service après-vente.
- Lors du remplissage du réfrigérant combustible, l'une de vos opérations grossières peut causer des blessures graves ou des blessures au corps humain ou aux corps et à l'objet ou aux objets.
- Un test de fuite doit être effectué une fois l'installation terminée.
- Il est indispensable de faire l'inspection de sécurité avant d'entretenir ou de réparer un climatiseur utilisant un réfrigérant combustible afin de s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Il est nécessaire de faire fonctionner la machine selon une procédure contrôlée afin de s'assurer que tout risque résultant du gaz ou de la vapeur combustible pendant l'opération est réduit au minimum.
- Exigences relatives au poids total de réfrigérant rempli et à la surface d'une pièce à équiper d'un climatiseur (sont illustrés dans les tableaux suivants GG. 1 et GG.2)



MANUEL D'INSTALLATION --- Considérations importantes

La charge maximale et la surface au sol minimale requise

$M_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

Où LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/m^3 , R290 LFL est $0.038 \text{ kg}/\text{m}^3$, R32 LFL est $0.306 \text{ kg}/\text{m}^3$.

Pour les appareils avec un montant de charge $m_1 < M \leq m_2$:

La charge maximale dans une chambre doit être conforme à ce qui suit: $m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_o \times \{A\}^{1/2}$

La surface au sol minimale requise $A_{\min}$ pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg) doit être conforme à ce qui suit : $A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_o))^2$

Où:

$m_{\max}$ est la charge maximale autorisée dans une chambre, en kg ;

M est la quantité de charge de réfrigérant dans l'appareil, en kg ;

$A_{\min}$ est la surface de pièce minimale requise, en m^2 ;

A est la superficie de la pièce, en m^2 ;

LFL est la limite inférieure d'inflammabilité, en kg/m^3 ;

h_o est la hauteur d'installation de l'appareil, en mètres pour le calcul $m_{\max}$ ou $A_{\min}$, 1.8 m pour montage mural;

Tableau GG.1 - Charge maximale (kg)

Catégorie	LFL (kg/m^3)	h_o (m)	Surface de plancher (m^2)						
			4	7	10	15	20	30	50
R290	0.038	0,6	0,05	0,07	0,08	0,1	0,11	0.14	0,18
		1	0,08	0,11	0,13	0,16	0,19	0,2	0,3
		1,8	0,15	0,2	0,24	0,29	0,34	0,41	0,53
		2,2	0,18	0,24	0,29	0,36	0.41	0,51	0,65
R32	0.306	0,6	0,68	0,9	1,08	1,32	1,53	1,87	2,41
		1	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Tableau GG.2 - Superficie minimale de la pièce (m^2)

Catégorie	LFL (kg/m^3)	h_o (m)	Montant de charge (M) (kg) Superficie minimale de la pièce (m^2)						
			0,152kg	0,228 kg	0,304 kg	0,456 kg	0,608 kg	0,76 kg	0,988 kg
R290	0.038	0,6		82	146	328	584	912	1514
		1		30	53	118	210	328	555
		1,8		9	16	36	65	101	171
		2,2		6	11	24	43	68	115
			1,224 kg	1,836 kg	2,448 kg	3,672 kg	4,896 kg	6,12 kg	7,956 kg
R32	0.306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

MANUEL D'INSTALLATION—Considérations importantes

Principes de sécurité de l'installation

1. Sécurité du chantier



Flammes nues interdites



Ventilation nécessaire

2. Sécurité de fonctionnement

Flammes nues interdites



L'esprit de l'électricité statique



Doit porter des vêtements de protection et des gants antistatiques



N'utilisez pas de téléphone portable

3. Sécurité d'installation

- Détecteur de fuite de réfrigérant
- Emplacement d'installation approprié



L'image de gauche est le schéma d'un détecteur de fuite de réfrigérant.

Veuillez noter que :

1. Le site d'installation doit être dans un état bien ventilé.
2. Les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R290 doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de fumée, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 370 °C qui produit facilement un feu ouvert ; les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R32 doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de fumée, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 548 °C qui produit facilement un feu ouvert.
3. Lors de l'installation d'un climatiseur, il est nécessaire de prendre des mesures antistatiques appropriées telles que le port de vêtements et/ou de gants antistatiques.
4. Il est nécessaire de choisir le site approprié pour l'installation ou l'entretien où les entrées et les sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne doivent pas être entourées d'obstacles ou à proximité de toute source de chaleur ou environnement combustible et/ou explosif.
5. Si l'unité intérieure subit une fuite de réfrigérant pendant l'installation, il est nécessaire de fermer immédiatement la vanne de l'unité extérieure et tout le personnel doit sortir jusqu'à ce que le réfrigérant fuie complètement pendant 15 minutes.
Si le produit est endommagé, il est impératif de rapporter ce produit endommagé au poste de maintenance et il est interdit de souder le tuyau de réfrigérant ou d'effectuer d'autres opérations sur le site de l'utilisateur.
6. Il est nécessaire de choisir l'endroit où l'air d'entrée et de sortie de l'unité intérieure est uniforme.
7. Il est nécessaire d'éviter les endroits où se trouvent d'autres produits électriques, prises de courant, armoires de cuisine, lit, canapé et autres objets de valeur juste sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure.

MANUEL D'INSTALLATION—Considérations importantes

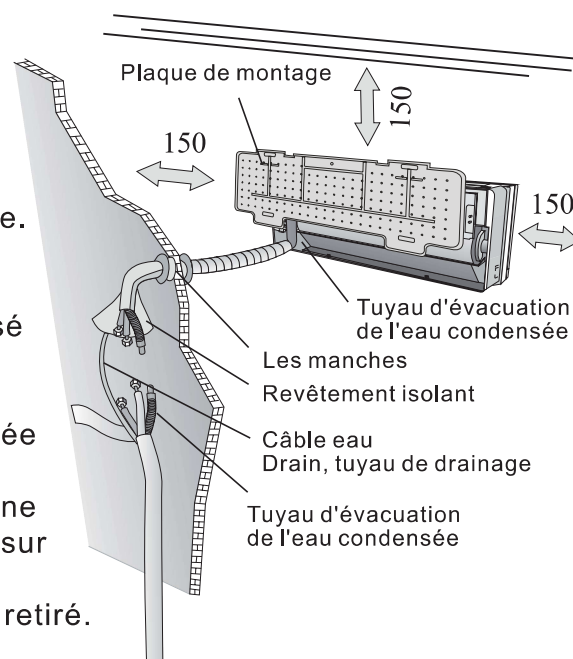
Outils spéciaux

Nom de l'outil	Exigence(s) pour l'utilisation
Mini pompe à vide	Ce devrait être une pompe à vide antidéflagrante; peut assurer une certaine précision et son degré de vide doit être inférieur à 10 Pa.
Dispositif de remplissage	Il devrait s'agir d'un dispositif de remplissage spécial antidéflagrant; avoir une certaine précision et son écart de remplissage doit être inférieur à 5g.
Détecteur de fuite	Il doit être calibré régulièrement ; et son taux de fuite annuel ne doit pas dépasser 1 0g.
Détecteur de concentration	A) Le site de maintenance doit être équipé d'un détecteur de concentration de fluide frigorigène combustible de type fixe et relié à un système d'alarme de sauvegarde ; son erreur ne doit pas être supérieure à 5 %. B) Le site d'installation doit être équipé d'un détecteur de concentration de réfrigérant combustible portable qui peut réaliser une alarme sonore et visuelle à deux niveaux ; son erreur ne doit pas être supérieure à 10 %. C) Les détecteurs de concentration doivent être calibrés régulièrement. D) Il est nécessaire de vérifier et de confirmer les fonctions avant d'utiliser les détecteurs de concentration.
Manomètre	A) Les manomètres doivent être calibrés régulièrement. B) Le manomètre utilisé pour le réfrigérant 22 peut être utilisé pour les réfrigérants R290 et R161 ; le manomètre utilisé pour le R410A peut être utilisé pour le Réfrigérant 32.
Extincteur d'incendie	Il est nécessaire de transporter des extincteurs lors de l'installation et de l'entretien d'un climatiseur. Sur le site d'entretien, il devrait y avoir au moins deux types d'extincteurs à poudre sèche, à dioxyde de carbone et à mousse et ces extincteurs devraient être placés aux endroits stipulés, avec des étiquettes accrocheuses et dans des endroits pratiques.

Manuel d'installation – choisir le lieu d'installation

Machine intérieure

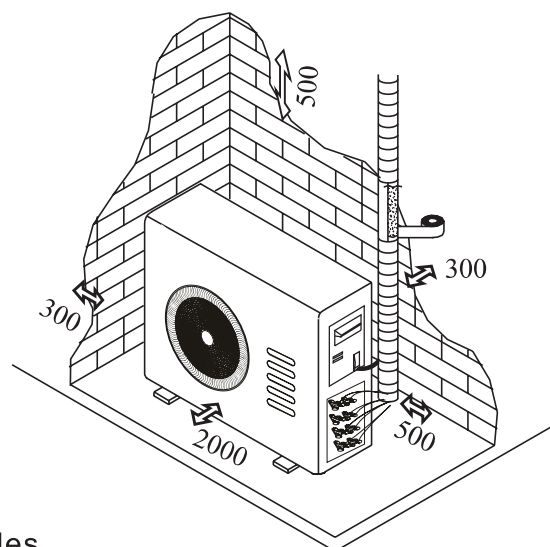
- Installez l'unité intérieure sur un mur solide qui n'est pas soumis à des vibrations.
- Les orifices d'entrée et de sortie ne doivent pas être obstrués : l'air doit pouvoir souffler dans toute la pièce.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammable.
- N'installez pas l'appareil à un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil.
- Sélectionnez un site où l'eau condensée peut être facilement vidangée et où elle est facilement raccordée à l'unité extérieure.
- Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la machine et réservez les espaces nécessaires comme indiqué sur l'image.
- Choisissez un endroit où le filtre peut être facilement retiré.



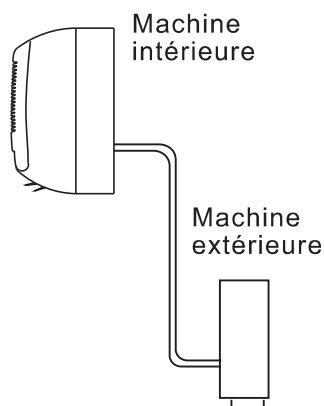
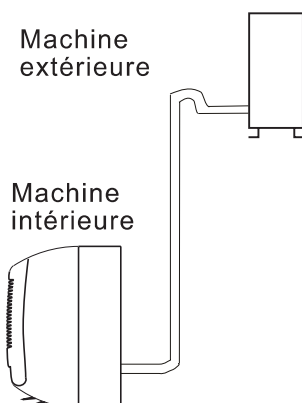
Spazio Minimo da riservare (mm), viene Mostrato sulla foto

Machine intérieure

- N'installez pas l'unité extérieure à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits trop venteux ou poussiéreux.
- N'installez pas l'unité dans un endroit où les gens passent souvent. Choisissez un endroit où la sortie d'air et le bruit de fonctionnement ne dérangeront pas les voisins.
- Évitez d'installer l'appareil à un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil (sinon utilisez une protection, si nécessaire, qui ne doit pas gêner le flux d'air).
- Réservez les espaces comme indiqué sur la photo pour que l'air puisse circuler librement.
- Installez l'unité extérieure dans un endroit sûr et solide.
- Si l'unité extérieure est soumise à des vibrations, placez des joints en caoutchouc sur les pieds de l'unité.



Installation Diagram



L'acheteur doit s'assurer que la personne et/ou l'entreprise qui doit installer, entretenir ou réparer ce climatiseur possède les qualifications et l'expérience des produits réfrigérants.

MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité intérieure

Avant de commencer l'installation, décidez de la position des unités intérieures et extérieures en tenant compte de l'espace minimum réservé autour des unités

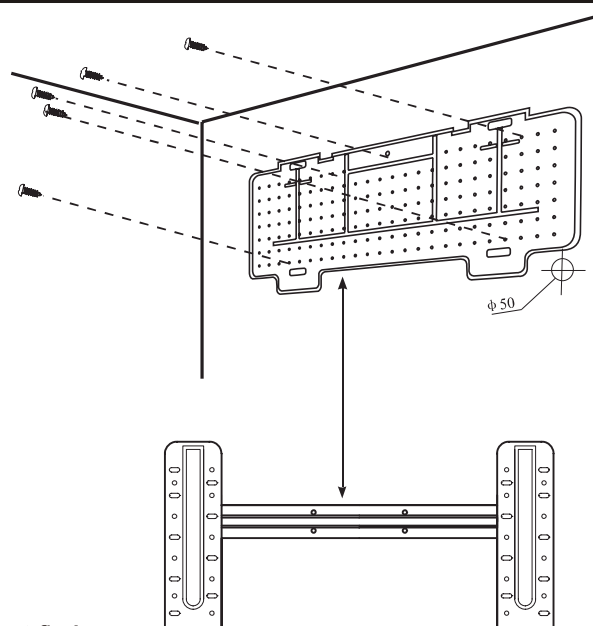
- ⚠ N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie, etc.
- ⚠ A\ Le site d'installation doit être à 250 cm ou plus au-dessus du sol.

Pour installer, procédez comme suit :

Installation de la plaque de montage

1. Montez toujours le panneau arrière horizontalement et verticalement
2. Percez des trous de 32 mm de profondeur dans le mur pour fixer la plaque ;
3. Insérez les ancres en plastique dans le trou ;
4. Fixez le panneau arrière au mur avec les vis autotaraudeuses fournies
5. Assurez-vous que le panneau arrière est suffisamment solidement fixé pour supporter le poids

Remarque : La forme de la plaque de montage peut être différente de celle ci-dessus, mais la méthode d'installation est similaire.

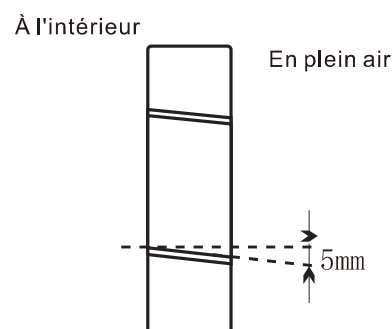


Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie

1. Faire le trou de la tuyauterie (Φ55) dans le mur légèrement incliné vers le bas vers le côté extérieur.
2. Insérez le manchon du trou de tuyauterie dans le trou pour éviter que la tuyauterie de connexion et le câblage ne soient endommagés lors du passage dans le trou.

- ⚠ Le trou doit être incliné vers le bas vers l'extérieur

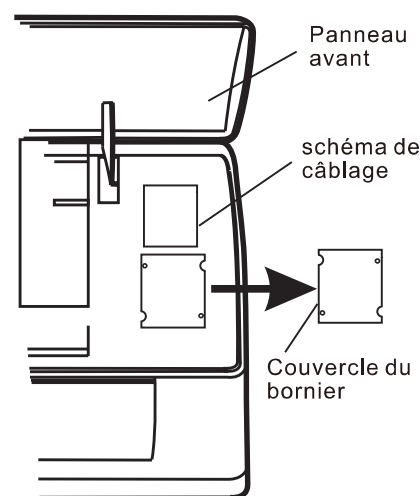
Remarque : Gardez le tuyau de vidange vers le bas dans la direction du trou du mur, sinon des fuites peuvent se produire.



Connexions électriques --- unité intérieure

1. Ouvrez le panneau avant.
2. Enlevez le couvercle comme indiqué sur la photo (en enlevant une vis ou en cassant les crochets).
3. Pour les raccordements électriques, voir le schéma électrique sur la partie droite de l'appareil sous le panneau avant.
4. Connectez les fils du câble aux bornes à vis en suivant la numérotation.

- ⚠ Le câble reliant les unités extérieure et intérieure doit être adapté à une utilisation en extérieur.
- ⚠ La fiche doit être accessible également après l'installation de l'appareil afin de pouvoir la débrancher si nécessaire.
- ⚠ Une mise à la terre efficace doit être assurée.
- ⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé.



Remarque : En option, les fils peuvent être connectés au circuit imprimé principal de l'unité intérieure par le fabricant en fonction des modèles sans bornier.

Raccord de tuyauterie de réfrigérant

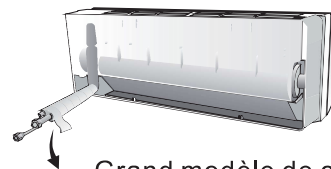
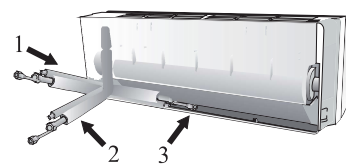
Le tuyau peut être posé dans les 3 directions indiquées par les chiffres sur la figure. Lorsque le tuyau est posé dans la direction 1 ou 3, une découpe est coupée avec une machine de coupe le long de la rainure sur le côté de la machine intérieure.

Poser des tuyaux dans la direction des trous de mur et attacher les tuyaux en cuivre, les drains et les câbles d'alimentation avec du ruban adhésif pour le drain inférieur, permettant à l'eau de circuler librement.

- Ne retirez pas le couvercle du tuyau avant de le connecter
Pour éviter l'entrée d'humidité ou de poussière.

- Si le tuyau est plié ou tiré trop souvent
Dur. Ne pliez pas le tuyau plus de trois fois sur un point.

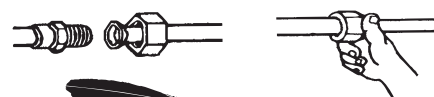
- Lors de l'extension d'un tuyau laminé, redresser le tuyau par :
Déplier doucement comme illustré.



Grand modèle de collegamento



La dignité de Tabo arotolato

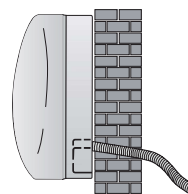


Moment du deuxième ordre de chiave

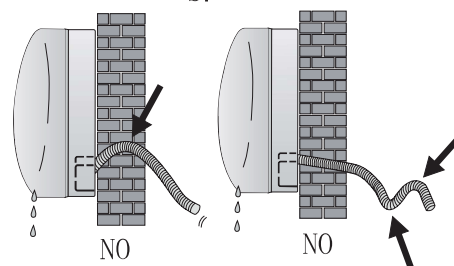
Dans interni Toutes les propriétés



Je suis connettori Dvornoesel Tous les biens



sì



Connexion à l'unité intérieure

1. Retirez le capuchon de tuyau de l'unité intérieure (vérifiez s'il y a des débris à l'intérieur).
2. Insérer l'écrou tarifaire et former une bride à l'extrémité du tube de connexion.
3. Utilisez deux clés dans des directions opposées pour serrer la connexion
4. Pour les réfrigérants R32/R290, les connecteurs mécaniques doivent être à l'extérieur.

Drainage de l'eau condensée d'intérieur

Le drainage de l'eau de condensation de l'unité intérieure est la base du succès de l'installation.

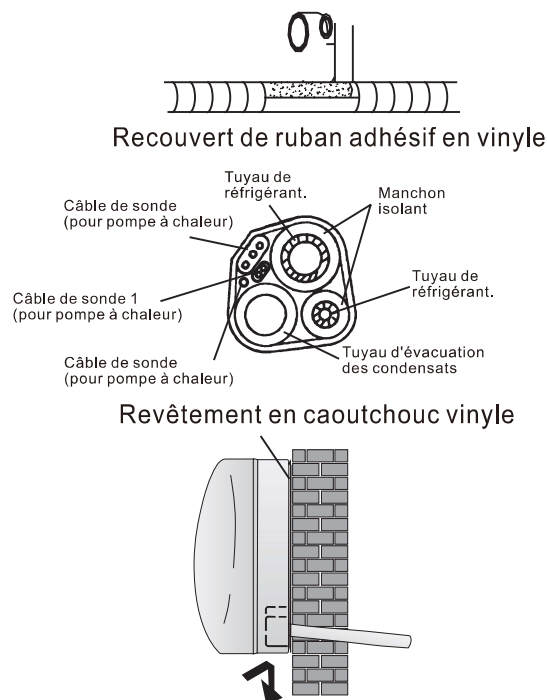
1. Placez le tuyau de drainage sous le tuyau, faites attention à ne pas produire un siphon.
2. Le tuyau de drainage doit être incliné vers le bas pour aider à drainer
3. Ne pas plier le tuyau de drainage ou le faire ressortir
Tordre, ne pas mettre ses extrémités dans l'eau. Si l'extension est connectée au tuyau d'évacuation. Assurez-vous qu'il est en retard lorsqu'il entre dans l'unité intérieure.
4. Si le tuyau est installé sur le côté droit, le tuyau, l'alimentation
Les câbles et les tuyaux de vidange doivent être gainés et fixés à l'arrière de l'unité avec des raccords de tuyauterie.
1) insérez le raccord de tuyau dans la fente associée
2) appuyez sur pour raccorder le raccord de tuyau à la base.

MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité intérieure

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Après avoir raccordé le tuyau selon les instructions, installez les câbles de raccordement. Installez maintenant le tuyau de vidange. Après le raccordement, recouvrez le tuyau, les câbles et le tuyau d'évacuation avec le matériau isolant.

1. Disposez bien les tuyaux, les câbles et le tuyau de vidange.
2. Calez les joints de tuyaux avec un matériau isolant, en le fixant avec du ruban adhésif en vinyle.
3. Faites passer le tuyau lié, les câbles et le tuyau de vidange à travers le trou du mur et montez solidement l'unité intérieure sur la partie supérieure de la plaque de montage.
4. Appuyez et poussez fermement la partie inférieure de l'unité intérieure contre la plaque de montage



MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité extérieure

Installation d'unités internationales

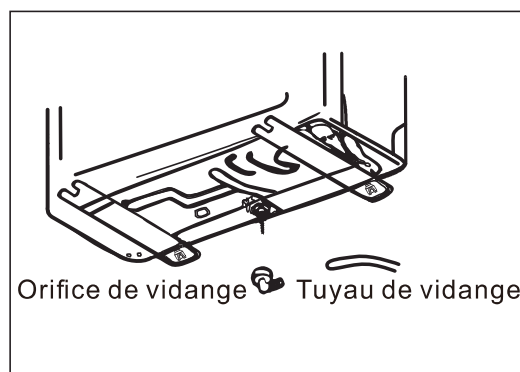
- L'unité extérieure doit être installée sur un mur solide et solidement fixée.
- La procédure suivante doit être respectée avant de raccorder les tuyaux et les câbles de raccordement : décider quelle est la meilleure position sur le mur et laisser suffisamment d'espace pour pouvoir effectuer facilement l'entretien.
- Fixer le support au mur à l'aide de vis d'ancrage particulièrement adaptées au type de mur ;
- Utilisez une plus grande quantité de vis d'ancrage que normalement nécessaire pour le poids qu'elles doivent supporter pour éviter les vibrations pendant le fonctionnement et rester fixées dans la même position pendant des années sans que les vis ne se desserrent.
- L'unité doit être installée conformément aux réglementations nationales.

Vidange de l'eau de condensation de l'unité extérieure (uniquement pour les modèles de pompe à chaleur)

L'eau condensée et la glace formée dans l'unité extérieure pendant le chauffage peuvent être évacuées par le tuyau d'évacuation

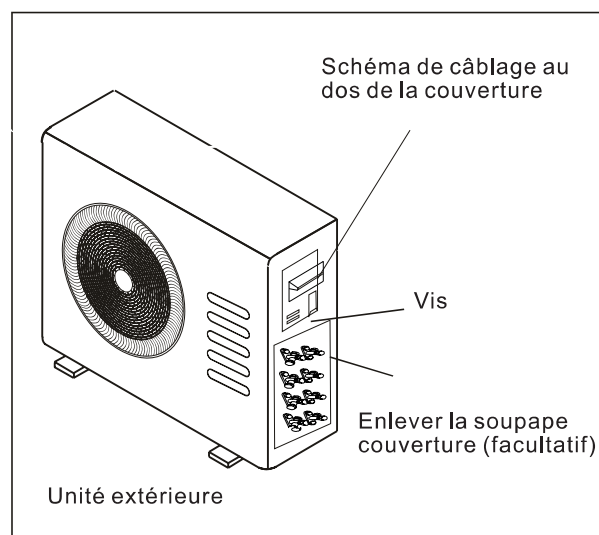
1. Fixez le port de vidange dans le trou de 25 mm placé dans la partie de l'unité comme indiqué sur l'image.
2. Connectez l'orifice de vidange et le tuyau de vidange.

Faites attention à ce que l'eau soit évacuée dans un endroit approprié.



CONNECTIONS ELECTRIQUES

- 1.Retirez la poignée sur la plaque latérale droite de l'unité extérieure.
- 2.Branchez le cordon de raccordement électrique au bornier.
Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
- 3.Fixez le cordon d'alimentation avec un serre-câble.
- 4.Vérifiez si le fil a été fixé correctement.
- 5.Une mise à la terre efficace doit être assurée.
- 6.Récupérez la poignée.

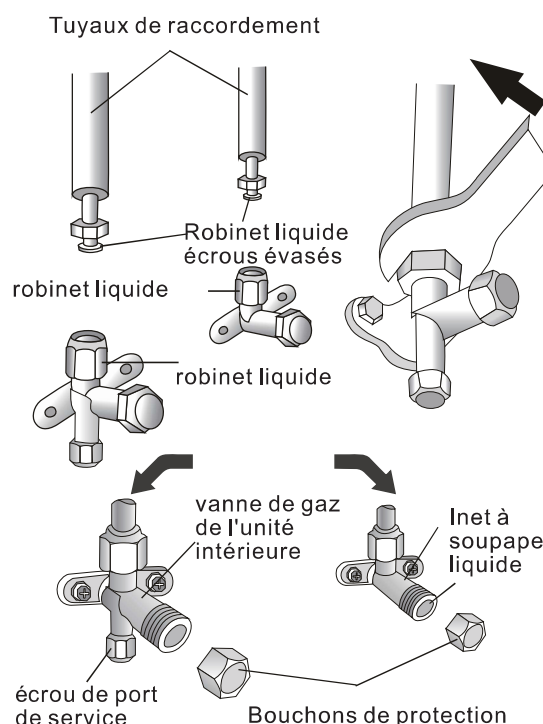


RACCORDEMENT DES TUYAUX

Visser les écrous évasés au couplage de l'unité extérieure avec les mêmes procédures de serrage décrites pour l'unité intérieure.

Pour éviter les fuites, faites attention aux points suivants :

- 1.Serrez les écrous évasés à l'aide de deux clés.
Faites attention à ne pas endommager les tuyaux.
- 2.Si le couple de serrage n'est pas suffisant, il y aura probablement des fuites. Avec un couple de serrage excessif, il y aura également des fuites, car la bride pourrait être endommagée.
- 3.Le système le plus sûr consiste à serrer la connexion à l'aide d'une clé fixe et d'une clé dynamométrique : dans ce cas utiliser le tableau page 29.

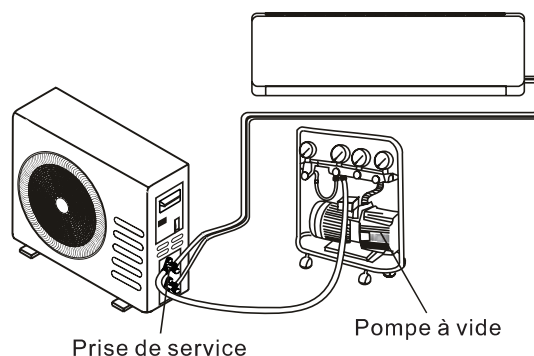


SAIGNEMENT

L'air et l'humidité laissés à l'intérieur du circuit de réfrigérant peuvent provoquer un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieure et extérieure, purgez l'air et l'humidité du circuit frigorifique à l'aide d'une pompe à vide.

Vérification de la pression du réfrigérant

La gamme de basse pression du réfrigérant r290 est de 0,4 à 0,6 MPa. La gamme de haute pression est 1.5-2.0mpa;
La gamme de basse pression du réfrigérant r32 est de 0,8 à 1,2 MPa et la gamme de haute pression est de 3,2 à 3,7 MPa; Si la plage basse ou haute pression du compresseur détecté dépasse

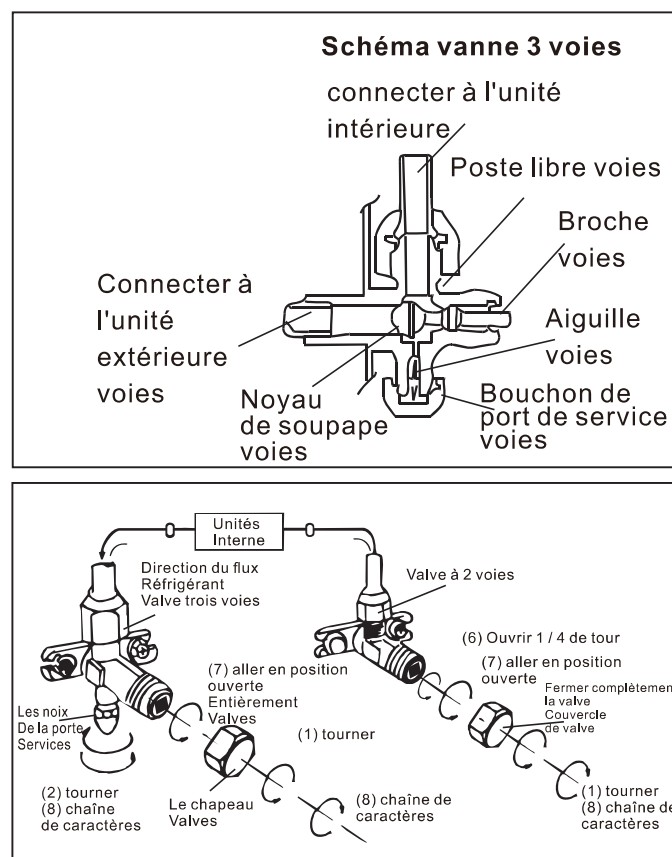


MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité extérieure

SAIGNEMENT

L'air et l'humidité laissés à l'intérieur de la circulation du réfrigérant peuvent entraîner un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieure et extérieure, purgez l'air et l'humidité de la circulation du réfrigérant à l'aide d'une pompe à vide.

- (1) Dévisser et retirer les bouchons des vannes 2 voies et 3 voies.
- (2) Dévissez et retirez le capuchon du port de service.
- (3) Connectez le tuyau de la pompe à vide au port de service.
- (4) Faire fonctionner la pompe à vide pendant 10 à 15 minutes jusqu'à ce qu'un vide absolu de 10 mm Hg soit atteint.
- (5) La pompe à vide étant toujours en marche, fermer le bouton basse pression sur le raccord de la pompe à vide. Arrêtez la pompe à vide.
- (6) Ouvrir la vanne 2 voies d'1/4 de tour puis la refermer au bout de 10 secondes. Vérifiez l'étanchéité de tous les joints à l'aide de savon liquide ou d'un dispositif anti-fuite électronique.
- (7) Tourner le corps des vannes 2 voies et 3 voies. Débranchez le tuyau de la pompe à vide.
- (8) Remplacez et serrez tous les capuchons sur les soupapes.



MANUEL D'INSTALLATION --- Installation de l'unité extérieure

1. Enroulez le revêtement isolant autour des joints du meuble intérieur et fixez-le avec du ruban isolant.
2. Fixez la partie excédentaire du câble de signal à la tuyauterie ou à l'unité extérieure.
3. Fixez la tuyauterie au mur (après l'avoir enduite de ruban isolant) à l'aide de colliers ou insérez-les dans des fentes en plastique.
4. Scellez le trou dans le mur à travers lequel la tuyauterie est passée afin que ni l'air ni l'eau ne puissent se remplir.

Test de l'unité intérieure

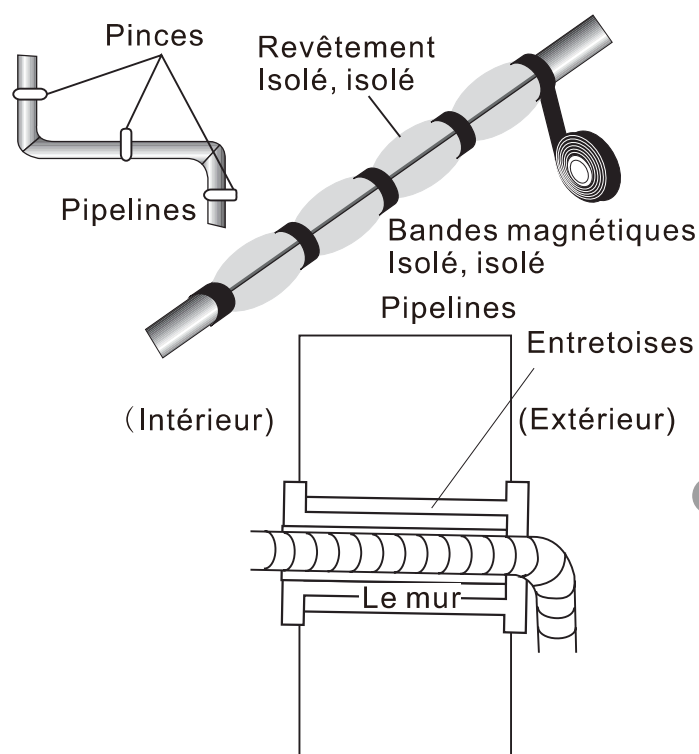
- Est-ce que ON/OFF et FAN fonctionnent normalement ?
- Le MODE fonctionne-t-il normalement ?
- La consigne et le TIMER fonctionnent-ils correctement ?

- Chaque lampe s'allume-t-elle normalement ?
- Le volet de direction du flux d'air fonctionne-t-il normalement ?
- L'eau condensée est-elle vidangée régulièrement ?

Test de l'unité extérieure

- Y a-t-il des bruits ou des vibrations anormaux pendant le fonctionnement ?
- Le bruit, le débit d'air ou l'évacuation de l'eau condensée pourraient-ils déranger les voisins ?
- Y a-t-il une fuite de liquide de refroidissement ?

Remarque : le contrôleur électronique permet au compresseur de démarrer seulement trois minutes après que la tension a atteint le système.



MANUEL D'INSTALLATION—Informations pour l'installateur

MAQUETTEcapacité (Btu/h)	9K/12K	18K
Longueur de tuyau avec charge standard	5m	5m
Distance maximale entre l'unité intérieure et extérieure	25m	25m
Charge de réfrigérant supplémentaire (à partir de 5m)	15g/m	25g/m
Max. diff. de niveau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	10m	10m
Type de réfrigérant(J)	R32/R290	R32/R290

(1)Reportez-vous à l'étiquette de classification des données collée sur l'unité extérieure.

(2)Le montant total de la charge doit être inférieur au maximum selon le tableau GG.1 à la page 20.

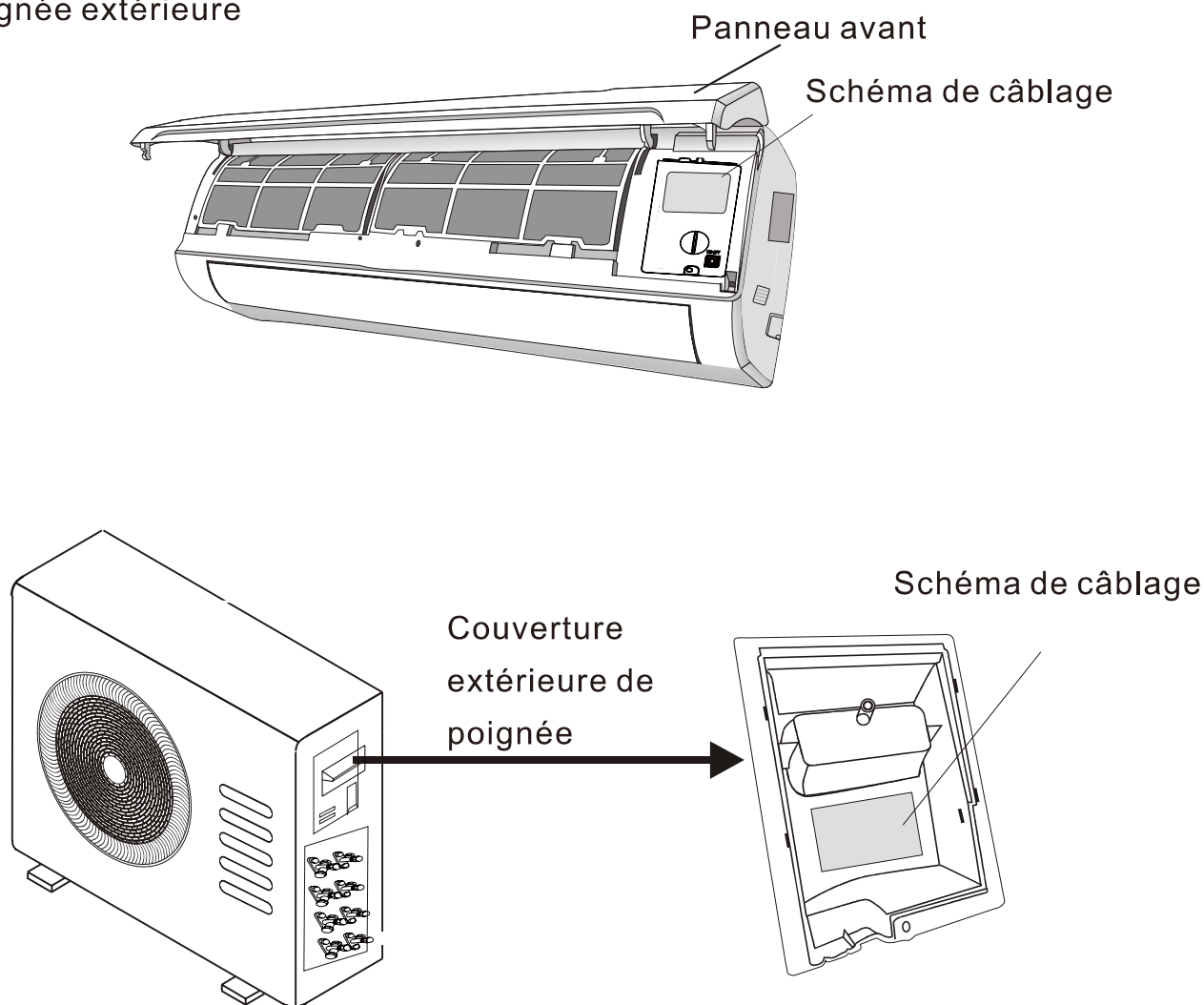
COUPLE DE SERRAGE DES CAPUCHONS DE PROTECTION ET RACCORD BRIDE

TUYAU	COUPLE DE SERRAGE Pouces x mètres]	CONTRAINTE CORRESPONDANTE (à l'aide d'une clé de 20 cm)		COUPLE DE SERRAGE [Nxm]
1/4" (Φ6)	15-20	Force du poignet	Écrou du port de service	7-9
3/8 " (Φ9,52)	31-35	La force des bras	Bouchons de protection	25-30
1/2" (Φ12)	35-45	La force des bras		
5/8 " (Φ15,88)	75-80	La force des bras		

Manuel d'installation – informations pour l'installateur

Schéma de câblage

Pour différents modèles, le schéma de câblage peut être différent. Veuillez vous référer au schéma de câblage collé sur l'unité intérieure et l'unité extérieure, respectivement. Sur la machine intérieure, le schéma de câblage est collé sous le panneau avant; Sur l'unité extérieure, le schéma de câblage est collé à l'arrière du couvercle de la poignée extérieure



Note: For some models the wires has been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer without terminal block.

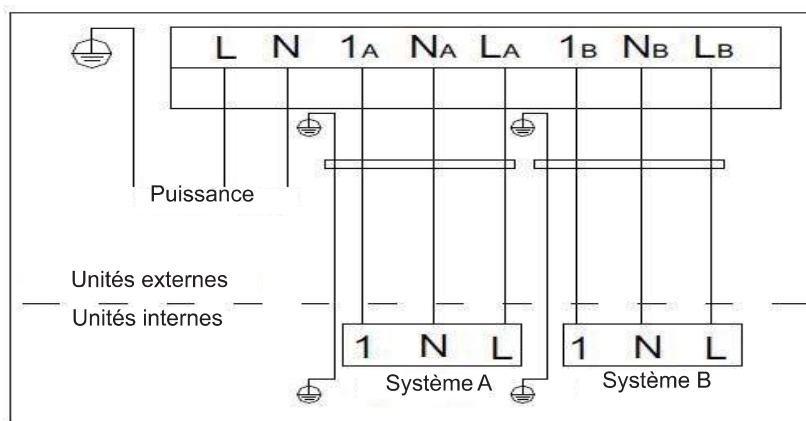
Manuel d'installation – informations pour l'installateur

Spécifications des câbles électriques

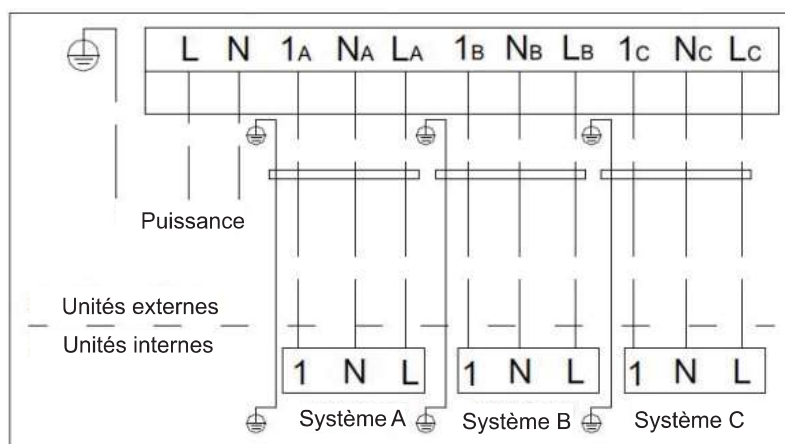
Capacité (Btu/h)	Cordon d'alimentation (extérieur)		Cordon de connexion signal (pour pompe à chaleur)	
	Taper	Croix normale - zone de coupe	Taper	Croix normale - zone de coupe
9K	H07RN-F	2,5mm ² ×3	H07RN-F	0,75mm ² ×4
12K	H07RN-F	2,5mm ² ×3	H07RN-F	0,75mm ² ×4
18K	H07RN-F	2,5mm ² ×3	H07RN-F	0,75mm ² ×4

Schéma de connexion du fil unique de communication

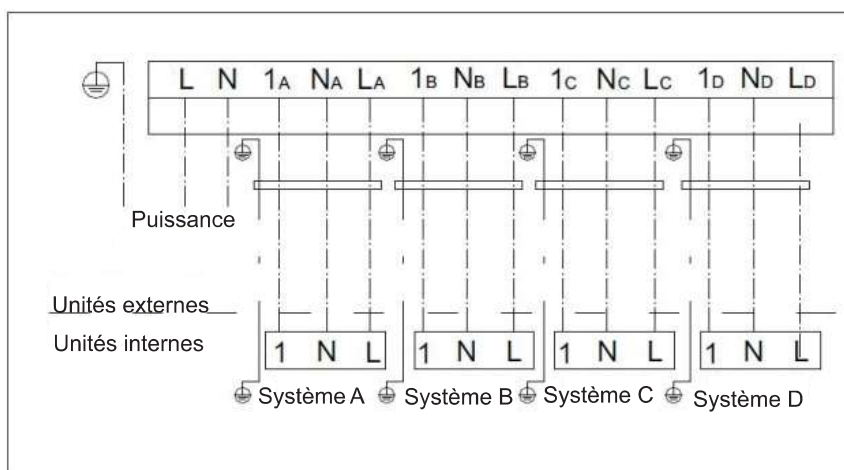
Pour un lecteur deux



Pour un lecteur trois



Pour un lecteur quatre



Manuel d'installation – informations pour l'installateur

L'entretien périodique est essentiel pour maintenir l'efficacité de votre climatiseur.

Avant d'effectuer tout entretien, débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise.

UNITÉ INTÉRIEURE

FILTRES ANTI-POUSSIÈRE

1. Ouvrez le panneau avant en suivant le sens de la flèche
2. En gardant le panneau avant soulevé d'une main, retirez le filtre à air de l'autre main
3. Nettoyez le filtre avec de l'eau ; si le filtre est souillé d'huile, il peut être lavé à l'eau tiède (ne dépassant pas 45°C).
Laisser sécher dans un endroit frais et sec.
4. En gardant le panneau avant soulevé d'une main, insérez le filtre à air avec l'autre main
5. proche

Le filtre électrostatique et le filtre désodorisant (le cas échéant) ne peuvent pas être lavés ni régénérés et doivent être remplacés par de nouveaux filtres tous les 6 mois.

NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

1. Ouvrez le panneau avant de l'appareil et faites-le avancer jusqu'à sa plus grande course, puis décrochez-le des charnières pour faciliter le nettoyage.
2. Nettoyez l'unité intérieure à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau (pas plus de 40 °C) et de savon neutre. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents agressifs.
3. Si l'unité extérieure est encrassée, retirez les feuilles et les déchets et dépoussiérez avec un jet d'air ou un peu d'eau.

ENTRETIEN DE FIN DE SAISON

1. Débranchez l'interrupteur automatique ou la prise.
2. Nettoyer et remplacer les filtres
3. Par une journée ensoleillée, laissez le conditionneur fonctionner en ventilation pendant quelques heures, afin que l'intérieur de l'appareil puisse sécher complètement.

ENTRETIEN DE FIN DE SAISON

Quand :

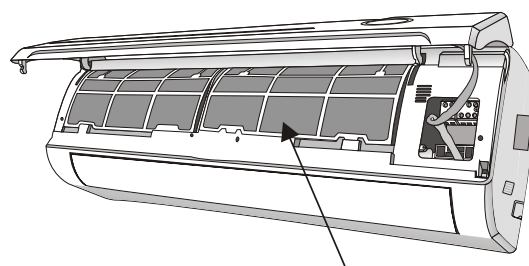
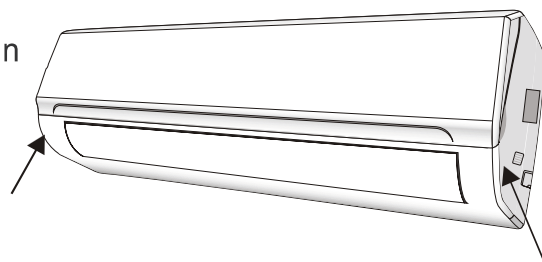
- Aucun bip de confirmation n'est émis par l'unité intérieure.
- L'écran LCD n'agit pas.

Comment :

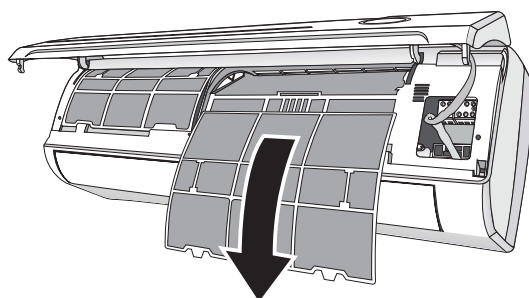
- Enlevez le couvercle à l'arrière.
- Placez les piles neuves en respectant les symboles + et - .

N.B : N'utilisez que des piles neuves. Retirez les piles de la télécommande lorsque le conditionneur ne fonctionne pas.

AVERTISSEMENT ! Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, elles doivent être jetées dans les conteneurs spéciaux situés dans les points de collecte.



filtro antipolvere



DÉPANNAGE

MAUVAIS FONCTIONNEMENT	CAUSES POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	Panne de courant/prise débranchée
	Moteur de ventilateur de l'unité de porte/extérieure endommagé
	Disjoncteur thermomagnétique du compresseur défectueux
	Dispositif de protection ou fusibles défectueux.
	Connexions desserrées ou prise débranchée
	Il s'arrête parfois de fonctionner pour protéger l'appareil.
	Tension supérieure ou inférieure à la plage de tension
	Fonction TIMER-ON active
	Tableau de commande électronique endommagé
Odeur étrange	Filtre à air sale
Bruit d'eau courante	Refoulement de liquide dans la circulation du réfrigérant
Une fine brume sort de la sortie d'air	Cela se produit lorsque l'air de la pièce devient très froid, par exemple dans le Modes "REFROIDISSEMENT" ou "DÉSHUMIDIFICATION/ SÉCHAGE".
Un bruit étrange se fait entendre	Ce bruit est produit par la dilatation ou la contraction du panneau avant due aux variations de température et n'indique pas un problème.
Débit d'air insuffisant, chaud ou froid	Réglage de température inapproprié..
	L'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure a été bloquée.
	Le filtre à air est obstrué.
	Vitesse du ventilateur réglée au minimum.
	Autres sources de chaleur dans la pièce.
	Pas de réfrigérant.
L'appareil ne répond pas aux commandes	La télécommande n'est pas assez proche de l'unité intérieure.
	La pile de la télécommande est peut-être épuisée ..
	Obstacles entre la télécommande et le récepteur de signal dans l'unité intérieure.
L'affichage est éteint	Fonction LED active
	Panne électrique
Éteignez immédiatement le climatiseur et coupez l'alimentation électrique en cas de :	
Bruits étranges pendant le fonctionnement.	
Tableau de commande électronique défectueux	
Fusibles ou interrupteurs défectueux.	
Projection d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil.	
Câbles ou fiches surchauffés.	
Odeurs très fortes provenant de l'appareil.	

DÉPANNAGE

Le contenu d'affichage de la LED d'intérieur	La définition de panne ou de protection
E0	Défaut de communication intérieure et extérieure
E1	Défaut du capteur de température ambiante intérieure
E2	Défaut du capteur de température du tuyau intérieur
E3	Défaut du capteur de température du tuyau extérieur
E4	Système anormal
E5	Erreur d'allocation de modèle
E6	Panne du moteur du ventilateur intérieur
E7	Défaut du capteur de température ambiante extérieure
E8	Défaut du capteur de température d'échappement
E9	Défaut du module de conversion de fréquence
EA	Défaut capteur de courant
EC	Défaut de communication extérieure
EE	Défaut EEPROM extérieur
EH	Anomalie du capteur de température d'aspiration extérieure
EF	Défaut du moteur du ventilateur extérieur
P	Anomalie de l'interrupteur de température supérieure du compresseur
EU	Défaut du capteur de tension
Ed	Défaut EEPROM intérieur
En	Défaut du capteur de température du tuyau de gaz extérieur
Ey	Défaut du capteur de température du tuyau de liquide extérieur
PA	Conflit de mode de fonctionnement en intérieur
P0	Protection des modules
P1	Protection haute/basse tension
P2	Protection contre les courants élevés
P4	Protection extérieure
P5	Protection haute température de décharge
P6	Protection contre les basses températures d'échappement lors du refroidissement
P7	Protection contre les hautes températures d'échappement lors du chauffage
P8	Protection trop haute ou trop basse pour la température extérieure
P9	Protection de la carte pilote



Cette instruction a un format alternatif et vous pouvez
obtenir sur notre site Web : www.tcl.com